Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!

American Home over 100 years of serving American-Slovenians

Vol. 107, No. 4



ISSN Number 0164-68X

# AMERICAN HOME

# AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

AMERIŠKA DOMOVINA, JANUARY 27, 2005

Phone: (216) 431-0628 e-mail: ah@buckeyeweb.com 70¢

# Maksim Gaspari: artist identified with Slovenia

by MARJAN MARINSEK

Maksim Gaspari (1883 -1980) is a unique phenomenon in Slovenian art. In his artistic creations, he has preserved the rural culture of past times. During his long life, he remained faithful to his principle of "From Nation to Nation," which he already established while studying at the Academy in Vienna at the beginning of the 20th century. In his immense repertoire of paintings, postcards and literary illustrations, he developed his own style and established his favorite motifs.

Countless are the number of his paintings in mixed techniques, oil and water-color, in which he captured the idealized rural world, which was even then disappearing in front of his very eyes. This was the world of the cheerful Slovenian man from winter to spring and from morning until night. It is these motifs that he came back to again and again during his long life.

His paintings were purchased mainly by intellectuals: doctors, dentists and veterinarians, who were aware of the value of Gaspari's folklore themes. Farmers were not buyers. What would they do with a painting depicting a farmer plowing his field, or a painting of the Tenth Brother, or some other poor soul? Buy why do we say that Gaspari became one with the Slovenian people? It is in most part due to the literary illustrations and postcards, which reached out to all people.

The number of illustrations that Maksim Gaspari produced could be made possible only by a man of extraordinary imagination



and exceptional drawing talents, a man with a special gift from God, with a lot of will and hard-working discipline.

Gaspari illustrated at least 57 books, especially children's books, created 33 cover pages for books and magazines, published his work in at least 41 newspapers and magazines, produced numerous advertising posters, caricatures, honorary documents and diplomas, signets, pamphlets and the like.

Who is not familiar with his primary school text-books, which were published from 1912 until the Second World War, Kette's poetry, Milicinski's Fairy Tales, The Tenth Brother, Slovenian National Fairy Tales, Slovenian ballads and romances, gentle, melancholy, rural illustrated headings, song books, and almanacs?

Whole generations, who would copy Gaspari's illustrations and were enthralled by his motifs, were brought up with its illustrations in Zvoncek, Vrtec, Naš rod, Ciciban and other prints. Some copy his pictures to this day.

His postcards or greeting cards represent a special chapter in his work as they reached every Slovenian household like tiny artistic swallows, while contributing to the artistic transformation of people in the countryside and in the city. And it is in

this that we find the grandeur of Gaspari's mission: everyone could afford a postcard for a small price - this small work of art, which praised our home, depicted rural chores, national costumes and national songs, day in and day out, wished Merry Christmas and Easter holidays and spoke a comprehensive language to all.

He created postcards throughout his life, from the first one in 1902 to the ones he single-handedly produced in his old age and sent to his friends and colleagues during his brief vacations in Kranjska Gora. We have a collection of 392 original prints.

Even while studying in Vienna, he would send home hand-made postcards, then came postcards produced during the First World War and time of the Carinthian plebiscite. In the newlyformed SHS state (the kingdom of Serbs, Croats and Slovenians, i.e., the pre-WWII Yugoslavia), which was formed in 1918, he embarked on his productive publishing period, printing various national-awakening, social, Sokol and Orli and Cyrilmovements Methodius subject postcards, especially ones with national themes, which were accompanied by verses and national songs.

During this period he also produced the greatest number of Christmas and Easter greeting cards, although he had been making them since the First World War. They became very popular everywhere, especially by our fellow countrymen around the world. He managed to preserve these ancient holidays in an antique spirit and represent them in their folkloric uniqueness, with all the customs that the Slovenian people established over the centuries: homesteads in the snow, robust young men with dormouse skin hats in

their hands and Virginia cigars in their mouths, going to Midnight Mass, mothers with children, scenes of birth, the Slovenian Madonna, rural winter, poor men and beggars, cribs in God's corner, cradling the Child, families at Christmas tables, the ritual of smoking, fiddlers and Koledniks, angels from the sky, scuffling, New Year's Eve, the Three Kings, snowballing and sledding ... And to this day, just as swallows herald the return of spring, these greeting cards herald the coming holidays as they pour into our home in great numbers all around the world.

Gaspari, who wasn't aware of how many post-cards he had painted himself, was very happy when I began collecting them. Unfor-

crib in the Festival Hall in Bled, prepared by David Rjazancev from Bled and myself. The exhibition will be open from January 10, every day from 10 a.m. to 7 p.m. This is the first time that such a diverse collection by Gaspari will be on display. All admirers of Gaspari's work hope we will live to see the establishment of a gallery devoted to Gaspari, where the entire collection of this national treasure will be on permanent display.

Something particularly impressive is the Gaspari Crib, which I only managed to obtain in the last few years. Gaspari painted it on sheets of paper soon after the formation of the new SHS, and therein expressed all the enthusiasm for this new State at the time.

The crib has many fea-



tunately, he did not get to see his first independent exhibition, which took place in 1986 in Velenje, and never found out the actual total number of the postcards he made. The postcards traveled around the world, wherever Slovenians lived: Austria, Germany, France, Belgium, The Netherlands, the USA (four times from Cleveland to San Francisco), Brazil, Argentina, Uruguay, Australia (Sydney, Melbourn, Canberra, Bright).

Currently, there is a major exhibition of Gaspari's paintings, postcards, illustrations, prints and Gaspari's

tures of Slovenian nationality: Joseph and Mary are Slovenian peasants dressed traditional Gorenjska costumes, the shepherds are Slovenian old men in sheepskin coats with tulips on their backs, while the shepherd girls are graceful country girls, holding carnations and home-made doughnuts on plates. The three kings approaching the manger, are a Serb, a Croat and a Slovenian, while behind them is a standard-bearer, holding an SHS flag. Bethlehem in the background is reminiscent of a mixed panorama of Kranj and Klagenfurt. --Sinfo



### **AMERICAN HOME** AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692 Telephone: 216/431-0628 - Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English Editor Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons: Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich, Frank J. Lausche, Paul Kosir

#### NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:

\$35 letno za ZDA; \$40 za Kanado (v ZD valuti) Slovenija in tujina, letalska pošta, \$165 letno (v ZD valuti)

#### SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$35 per year; Canada: \$40 in U.S. currency Slovenia and other foreign: \$165 U.S. per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly, except 1st week in July and 1 week after Christmas, for \$35 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Cleveland, OH 44103-1692.

No. 4

January 27, 2005

### Why I Tolerate Shaving

by RUDY FLIS

"Why I Hate the Chore of Shaving," by Joe Glinsek rang some bells for me. The article was in the January 13th issue of American Home.

Slots in the wall for used razor blades was the first item that got my attention. In 1960 I was a patient at Crile Hospital in Parma, Ohio. In the latrine, above the sinks where we shaved, were those slots. Put the used razor in the slot and just let go. Out of sight, out of mind. Crile was a sharp hospital, razor sharp. The slots were living proof.

But long before I was in Crile Hospital, about 10 years earlier, I was going away to school and my dad handed me a "Gilette" Super Speed one piece razor in a plastic case with razors, and he said to me, "Here, Dolf, you start shaving." My dad died about two-and-a-half months later, and the Gilette is yet in my possession, even though I don't use it. He handed it to me and I won't part with it.

Now the Army experience. Spit and shine covers a multitude of rules and regulations in the Army, and God help you if you come up short. In my basic training company at Camp Rucker, Ala., there were 200 men in my company. Some were tall, some short, some fat and some skinny, but we all had shiny shoes, shiny belt buckles, and pressed uniforms, and each and everyone of us was fresh shaven

every day, no ifs, ands, or

I was 18-and-a-half years old when I went into the Army, and I didn't even have peach fuzz on my face, and had never shaved, except for that time my dad asked me to. So by not having to shave in the morning, I thought I could get a few more minutes of sleep, my favorite pastime, bar none. Wrong.

I was told, "Every man in this man's Army shaves every day. Now soldier, put a blade in your razor, lather up your face and shave it off," and I did - every day. I accepted it, because in two years I would be a civilian, and shave when I darn well

Now, I use no soap on my face, and not any sergeant could make me do it ever again. Now I use an electric shaver; no, I use two electric shavers, one for each hand, because I am on the blood thinner "Coumadin," and shaving brings absolutely no grief when it is done electrically. Now I must be thankful for two blessings, the blood thinner which keeps my mechanical heart going, and for the electric shaver and its close shaves while not really caring how thin my blood is. I lead a good easy life, don't I?

Thank you Lord and please watch over the American fighting troops and bless them and their families; bless our leaders and bless our world with

### Being an Old Timer and Proud of It

Senior Citizens are constantly being criticized for every conceivable deficiency of the modern world, real or imaginary.

We know we take responsibility for all we have done and do not blame others. BUT, upon reflection, we would like to point out that it was NOT the senior citizens who took:

The pride out of appearance.

The commitment out of

The responsibility out of parenthood.

the family.

The learning out of edu-

The

The Golden Rule from

The melody out of music.

The romance out of love.

The togetherness out of

The service out of patri-

religion out of school.

rulers.

Clean & Quiet

**Duplex House** 

For Rent

(includes washer, dryer,

oven & refrig.) Clean and

Neff Road/\$525 mo

Call Tony @ 216-310-

responsible tenants only.

The nativity scene out of cities.

The civility out of behavior.

The respect for other people's property.

The refinement out of language.

The dedication out of employment.

The prudence out of spending, or

The ambition out of achievement.

And we certainly are NOT the ones who eliminated patience and tolerance from personal relationships

and interactions with others.

Does anyone under the age of 50 know the lyrics OH, Canada? Just look at the Seniors with tears in their eyes and pride in their hearts as they stand at attention with their hand over their hearts.

Remember... Inside every older person is a younger person wondering what the heck happened.

> Yes, I am a Senior Citizen

I am the life of the party... even if it lasts until 8

I'm very good at opening childproof caps with a ham-

I'm usually interested in going home before I get to where I am going.

I'm awake many hours before my body is.

I'm smiling all the time because I can't hear a thing you're saying.

I'm not grouchy. I just don't like traffic, waiting, crowds, and politicians.

I'm realizing that aging is not for wimps.

I'm sure they are making adults much younger these days, and when did they let kids become policemen.

Submitted by **Emma** Pogacar of Toronto.

### Professionally Prepared Tax Returns

Kristina A. Beletic, C.P.A.

Certified Public Accountant Member of The Ohio Society of Certified Public Accountants 216-440-1040

Total average cost for Federal, State & Local preparation only \$75 Free E-Filing for qualified individuals

Leave your tax work to a professional, call today!

### 8310 for details 100 WORDS MORE OR LESS

### HOW OBSERVANT ARE YOU? (DO NOT CHEAT!)

by John Mercina

(Received via e-mail from a friend - author unknown)

- On a standard traffic light, is the green on top or on the bottom?
- ☐ How many states in the U.S.A.?
- ☐ In which hand is the Statue of Liberty's torch?
- What six colors are usually in a classic Campbell's soup label?
- ☐ What two numbers on telephone dial do not have letters by them?
- ☐ When you walk, does your left arm swing with your right or left leg?
- ☐ How many matches are in a standard pack?
- On a U.S. flag, is the top stripe red or white?
- ☐ What is the lowest number on the FM dial?
- ☐ Which way does the water go down the drain, counter or clockwise?
- ☐ Which way does a "No Smoking" sign's slash run?
- ☐ How many channels on a VHF TV dial?
- On which side of a women's blouse are the buttons?
- Which way do fans rotate?
- ☐ What is on the back of a Canadian dime?
- ☐ How many sides does a stop sign have?
- ☐ Do books have even-numbered pages on the right or left side?
- ☐ How many lug nuts are on a standard car wheel? ☐ How many sides are there on a standard pencil?
- ☐ Sleepy, Happy, Sneezy, Grumpy, Dopey, Doc. Who's missing?
- ☐ How many hot dog buns are in a standard package?
- On which playing card is the card maker's trademark?
- On which side of a Venetian blind id the cord to adjust opening between slats?
- On the back of a Canadian \$1 coin, what is in the center?
- ☐ What 2 symbols have no digits on a 12-button touch-tone phone?
- ☐ How many curves in a standard paper clip? ☐ Does a merry-go-round turn counter or clockwise?

Answers next week! Remember, no getting out of chair or looking around for answers. Keep looking at the questions only!

# Life in the Refugee Camps

By Anton Zakelj, translated and edited by John Zakelj

Monday, Dec. 12, 1949

I slept well. At 6 a.m., we went to Mass in the ship's meeting hall on Deck B. Many people missed it because the clocks were changed as we traveled into a new time zone.

At 7 a.m., I went to breakfast. I ate only the hardboiled egg and put the apple and orange in my pocket for

After breakfast, I went to the upper deck where I found Cilka and Janko and many others. There was a strong wind and high waves. I felt cold, even in my winter coat. Many people were leaning over the railing, throwing up, and there were many others who were not able to get to the railing quickly enough.

At 10 a.m., I helped Cilka and Janko back to their cabin. Janko cried for a while, then fell asleep. I went to the ship's clinic to have them look at my injured thumb. I had torn the nail a couple of days ago, but I didn't want to tell anyone for fear that I wouldn't be allowed to leave. I talked with an American doctor in English. He cleaned my injury, and put on some ointment, and a bandage.

Cilka had been very worried that, with my stomach and ulcer problems, I would not do well on an ocean voyage. But yesterday, she started feeling seasick before I did. This morning she didn't want to eat. While I was in the breakfast line, I thought about eating her portions, but by the time I got to the food, I wasn't feeling very well either. My brother-in-law Mire had written us, telling us that we

will be less likely to become seasick if we eat a lot. But I'm finding that the more I push myself to eat, the worse I feel.

At noon, I went to lunch, but I was throwing up and feeling too seasick to eat anything at all. I decided to just not eat and stay quietly in bed. I tried taking a pill for seasickness, but I threw that up, too.

This morning we passed an island. I'm not sure if it was Sardinia, Corsica or Baleari. They tell us we traveled 384 miles today. At 9 p.m. we went to bed. The sea is steadily becoming more agitated.

Tuesday, Dec. 13, 1949

I slept poorly. The ship was heaving all night. At 4 a.m., I jumped up, thinking the ship had hit a mine. I could hear terrible noises coming from the kitchen porcelain dishes crashing to the floor. (This was repeated many times during the rest of the trip.)

I got up at 7 a.m., but soon returned to bed. The sea was so wild that announcements were being made on the loudspeakers, telling everyone to stay in their cabins. If you went out, there was a great danger of being hit by falling objects. But it didn't seem much safer to stay in bed, either. In the dining room, any tables and chairs that were not fastened down were destroyed. In the clinic, large bottles of medicine broke. In the kitchen, hundreds of dishes broke into pieces.

During the storm I didn't go to Cilka and Janko. I felt that I couldn't help them, and I hoped that it would soon be over.



At noon, the sky cleared and the sea became calm. I felt better and went to lunch. I had soup, pork, potatoes, bread, blackberries and tea. Then I found Cilka and Janko - with the Sršen women and children, in their cabin. Cilka said she went to

Sršen's because one of her cabin-mates was expecting Cilka to be her maid and do whatever she demanded. Cilka said she just couldn't stand it any longer.

The afternoon was nice. We saw many ships, and as we passed Spain, we saw

snow-covered mountains.

Today we traveled 412 miles. The entire trip is 4,392 miles, so we have 3,980 miles to go.

(To Be Continued)

Slovenians "R" Us



### Fantje na vasi

Proudly presents its latest CD

### Laudate Dominum

Praise the Lord

Selections of Sacred & Classical Songs

Oce Nas, Pie Jesu, Canon in D, Panis Angelicus, Marija Pomagaj, Bring Him Home and 13 more selections sung in English, Latin and Slovenian with narration

CD's may be ordered by contacting Tony Hauptman at (440) 446-9202, via email at tvhauptman@yahoo.com or purchased at St. Vitus or St. Mary's Church, Patria Foods or the National Cleveland Style Polka Hall of Fame

Cost \$15 each; please add \$2 for shipping and handling.

Also available "Iz Srca" ("From the Heart") a collection of Slovenian folk songs.

# Savings Account VS. Life Insurance What's Best For Funeral Expenses?

### Savings Account:

- Earns interest
- Taxable interest income

### Life Insurance:

- Earns dividends
- Guaranteed cash value.
- Death benefit passes to heirs tax-free

(Example: If you're a 68 year old, non-smoking male, in reasonably good health, you can take your savings account of \$5,000 and purchase a KSKJ Life Insurance Policy Immediately, your \$5,000 premium has turned into a tax free death benefit of \$8,166!)

Joliet, IL 60435

1-800-THE-KSKI



**Funeral Homes** Two Convenient Locations 28890 Chardon Rd.

Willoughby Hills 440-944-8400

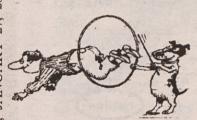
(Formerly Grdina) 17010 Lake Shore Blvd. Cleveland (Collinwood Area) 216-486-2900

A Slovenian Family Serving the Slovenian Community.

Dignified-Personalized-Professional Services

Dan Cosic and Joseph Zevnik, Funeral Directors





by RAY MLAKAR

I am sure about now all of us had more than our share of snow and are ready to tell the weather man where to shove it, providing he has a snow blower. Look on the bright side, if there is a bright side, Valentine's Day is just around the corner, then there is St. Patrick's Day, then Easter, and then Spring. Hang in there.

Needless to say Happy Harry and I are enjoying sleeping in the new "Blue Room" which has been newly re-papered. Right now I would not trade this room for the entire White House. I had a hard time convincing "Harry" that the reflection he seen in the bedroom mirror was really a reflection of himself. I had to put a towel on the dresser, put him on it so he sniffed the dog in the mirror and felt he was a friend, for the doggie in the mirror was wagging his tail, too. At times I think maybe Happy Harry was not born with a "full deck."

The good news is that now I can go in the basement without mopping it up. The new hot water tank is installed... things are looking

I know I haven't gone back to the stories and memories of the U.S. Army Reserve Center and since snow is falling, thought I would pass on to you a story regarding Christmas and Santa Claus and perhaps if up until now you did not believe in Santa Claus, this may change your mind. The story goes...

I remember my first Christmas adventure with Grandma. I was just a kid. I remember tearing across town on my bike to visit her on the day my big sister dropped the bomb, "There is no Santa Claus." She said, "Even dummies know that."

My grandma was not the gushy kind, never had been. I fled to her that day because I knew she would be straight with me. I knew grandma always told the truth and I knew the truth always wentdown a whole lot easier when swallowed with one of her "world famous" cinnamon buns. I knew they were famous because grandma said so. It had to be

Grandma was home and the buns were still warm. Between bites, I told her everything. She was ready for me. "No Santa Claus?" she "Ridiculous. snorted... Don't believe it. That rumor has been going around for years, and it makes me mad, plain mad. Now, you put your coat on and let's go."

"Go where, grandma?" I hadn't even finished my second cinnamon bun yet.

"Where" turned out to be Kerby's General Store, the one in town that had a little bit of just about everything. As we walked through its doors, grandma handed me ten dollars. That was a bundle in those days. "Take this money," she said, "and buy something for someone who needs it. "I'll wait in the car." Then she turned and walked out of Kerby's.

I was only eight years old. I'd often gone shopping with my mother, but never had I shopped for anything all by myself. The store seemed big and crowded, full of people scrambling to finish their Christmas shopping. for a few moments, I just stood there, confused, clutching that ten dollar bill, wondering what to buy, and who on earth to buy it for. I thought of everybody I knew. my family, my friends, my neighbors, the kids at school, the people who went to my church.

I was just about thought out, when I suddenly thought of Bobby Decker. He was a kid with bad breath and messy hair, and he sat right behind me in Mrs. Pollock's grade-two class. Bobby Decker didn't have a coat. I knew that because he never

went out to recess during the winter. His mother always wrote a note, telling the teacher that he had a cough, but we kids knew that Bobby Decker didn't have a cough; he didn't have a good coat. I fingered the ten dollar bill with growing excitement. I would buy Bobby Decker a

I settled on a red corduroy one that had a hood attached to it. It looked real warm and he would like that. "Is this a Christmas present for someone?" the lady behind the counter asked kindly, as I laid my \$10 down. "Yes, ma'am." I replied shyly. "It's for Bobby."

The nice lady smiled at me as I told her about how Bobby really needed a good winter coat. I didn't get any change, but she put the coat in a bag, smiled again, and wished me a Merry Christ-

That evening grandma helped me wrap the coat (a little tag fell out of the coat and grandma tucked it in her bible) in Christmas paper and ribbons and wrote, "To Bobby, from Santa Claus," on it. Grandma drove me to Bobby Decker's house, explaining as we went that I was now and forever officially one of Santa's helpers.

Grandma parked down the street from Bobby's house, and she and I crept noiselessly and hid in the bushes by his front walk. Then grandma gave me a nudge. "All right, Santa Claus," she whispered, "Get going."

I took a deep breath, dashed for his front porch, threw the present on his step, pounded on his door and flew back to the safety of the bushes and grandma. Together we waited breathlessly in the darkness for the front door to open. Finally, it did and there stood Bobby.

Fifty years haven't dimmed the thrill of those moments spent shivering beside my grandmother in Bobby Decker's bushes.

That night I realized that those awful rumors about Santa Claus were just what

grandma said they were: ridiculous. Santa was alive and well, and we were a team. I still have the bible with the coat tag tucked inside: \$19.95.

May you always have love to share, health to spare and friends who care. And may you always believe in the magic of Santa Claus. Merry Christmas to you and your entire family.

Well, that is it and hope it conveys what Christmas is all about. May the Good Lord Bless and watch over all of you and keep you in his loving care.

### I Can't Remember...

Just a line to say I'm living, that I'm not dead. Though I'm getting more forgetful and mixed up in my

I got used to my arthritis; to my dentures I'm resigned. I can manage my bifocals, but God I miss my mind.

For sometimes I can't remember when I stand at the foot

If I must go up for something or have just come down

And before the fridge so often, my poor mind is filled

Have I just put food away or have I come to take some

And there are times when it is dark with my night cap on

I don't know if I'm retiring, or just getting out of bed. So if it's my turn to write to you, there's no need for

I may think that I have written, and don't want to be a

So remember that I love you, and wish you were near, But now it's nearly mail time, so must say goodbye dear There I stand beside the mail box, with a face so very red Instead of mailing you my letter, I have opened it

> Submitted by: Stephanie Branisel Willoughby, Ohio

# Pustna Vecerja

(PRE-LENTEN DINNER)

Tues., Feb. 8 from 5 to 8 p.m. \$12.00

Slovenian Cultural Garden Association is hosting a Pustna Vecerja dinner at St. Mary's Parish Center

Choice of rice, blood, along with 1 garlic sausage or 3 fresh garlic sausages with home fries, sauerkraut, coffee, and dessert

For tickets or information call JoAnn Stinziano at St. Mary's Church (216) 761-7740



Please call early for your reservation as Only 400 dinners will be served. (Last year it was a sell-out)

### TAX TIME IS HERE

Come in or Call Us for an Appointment

Cleveland

**Accounting Service** 

6218 St. Clair Avenue Cleveland, Ohio 44103 881-5158

Euclid, OH 44132

# SHELIGA DRUG, INC.

Your Full Service Pharmacy

6025 St. Clair Avenue

431-1035

431-4644 FAX

WE ACCEPT: American Express

We bill most major insurance plans

 Photo Finishing Package & Mailing Center
 FAX Service

Keys Made

 WIC - Food Stamps Manufacturers Coupons

Visit Us!

• Layaways Contact Lens Replacement

is at more to be deeper history

euclidiravel@anl

Discover

 MasterCard Visa

# Touring Bruges, Ghent, and Amsterdam

by PATRICIA COIL

Euclid Travel

#### (Continued from last week)

It had rained on Tuesday night so the movie company had not been able to shoot their last scene before moving on to Germany. When we arrived at the houseboat, we discovered that the last scene was being filmed right next to us. Instead of going to bed, we prepared to watch the action from our deck while eating grapes and sipping wine.

The movie company first filmed a canal tour boat with "tourists" taking photos of what was supposed to be happening on the steps leading down from the bridge over the canal. This took several takes. The camera was located on a floating platform and they had a hard time getting it to stay steady and to move it to another location for the final shot.

The last scene, which took over 2 hours to film, began as one of the leads was spotted by the "tourists" searching a body on the steps. It ended as the actor fell into the water after accidentally tripping over the corpse. Only on the last take did the actors actually fall into the canal, which is a good thing since the water is not very clean. It was so cold, that the actors were always being handed coats as they waited for the next take.

Because of our late night watching the film crew, we spent the morning relaxing before walking several blocks down to the Anne Frank house. When we arrived, we were pleased to discover there was no line and we went right in. We were glad my husband had not accompanied us because the stairway to the annex where the family hid was very narrow and hard to

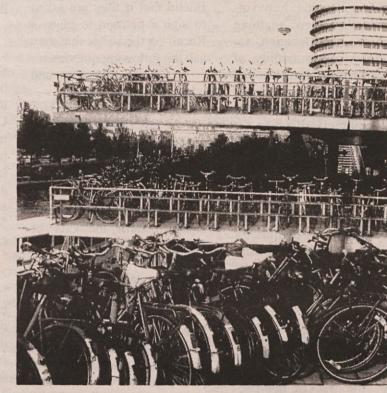
climb.

It was a very sobering experience to think that we were living on the same canal where Anne Frank had lived during WWII. Anne's room still has the pictures she tore out of movie magazines on the wall. How sad it was to think that she died just a month before the concentration camp was liberated. They have never discovered who betrayed the family in 1944 after they had been in hiding for two years.

After leaving there we decided to go to a place that Ingrid had recommended. The Fockink was located down an alley off the Dam, which is the main square in Amsterdam. It was a dark bar, where you got to taste some of the 32 different flavors of brandy until you found one you liked. When you made your choice, it was served in a small tulip shaped glass filled to the brim. You had to drink a little before you could pick up the glass and go outside to drink it along with the other customers. I liked the Apple Brandy and on Friday I went back and bought myself a bottle and two glasses.

Friday we all walked up to the Central Station to buy tickets for the museum boat. The boat goes all around the canals and you can get on and off all day. Our first stop was the flower market, which was every bit as beautiful as the pictures we had seen of it. Shop after shop was filled with bulbs, seeds, flowers, and plants. You could buy everything from a peach tree to a marijuana starter kit. We purchased iris, daffodil, and hyacinth bulbs, which we hoped the deer wouldn't eat.

Next stop was the Leidseplein, a tree-filled square surrounded by sidewalk cafes where we ate lunch. We



100s of bikes parked outside the Central Station.



Bridges frame a canal in Amsterdam.

were surprised to discover that our sandwiches were made in an adjacent safe and then served to us. The two cafes are owned by the same person and only one of them has a kitchen.

After lunch we let my husband find his way to the Holland Casino while we walked the few blocks to the Rijksmuseum and the Van Gogh Museum. My son-inlaw was not interested in the museums so he spent his time reading and taking pictures.

My daughter and I have

mastered the art of seeing all the highlights of a museum in less than two hours. We had this great guide book on Amsterdam which contained descriptions of all the noteworthy works of art. We would search for a mentioned painting, I would read aloud about it and then we would both look at it again. This method is much more rewarding than just staring at paintings.

We were surprised that the Van Gogh museum was more expensive, more crowded and had fewer pictures than the Rijksmuseum that contains the Rembrandt collection. We did see Van Gogh's early pictures which were surprisingly filled with dark browns and beige's. It wasn't until he moved to France that he started using bright vivid colors in his works.

Our final evening was spent packing for our trip to Paris. Originally we had planned to put my husband in a taxi with the luggage while the rest of us walked to the Central Station to catch the high speed train (Thalys) to Paris. Then we started to worry that the taxi would be late, etc. We ended up hiring Ingrid again to take us to the station.

Ingrid dropped us off at the back of the station, be-

cause 100,000 people were arriving in Amsterdam that day for a protest march. By going in the back we missed the crowds going out the front. There was no elevator to take us up to the train platforms so we had to use the escalator. Not easy with luggage. We sent my husband up first and then one of us stayed downstairs with the luggage and someone else took a piece of luggage up. This worked out very well and it was only a short walk to our platform.

We had reserved seats in first class on the train, which was conveniently located next to the luggage storage area. Even though we had to go up a couple of steps to reach the train, we were able to get all of our luggage on the train. This had been a big worry of ours. My daughter and I were carrying all sorts of extra things in our huge travel purses, like peanuts, cookies, potato chips, and frozen lasagna to enjoy in Paris.

We were seated across from each other with a table between. On the other side of the aisle was another pair of seats. Shortly after the train pulled out of the station, train attendants (just like flight attendants) came through with snacks and beverages. After we left Brussels, they came through again with a lunch meal complete with wine. We left Amsterdam at 10 a.m., and arrived in Paris at 2:05 p.m.

(To Be Continued)

# Heart a-Flutter?

If you experience heart palpitations, low energy, dizziness, faint chest discomfort or trouble breathing, you may have atrial fibrillation (AF), a common, irregular heart rhythm.

AF affects about 2.2 million Americans and is associated with multiple complications. When medical therapy fails, Cleveland Clinic heart surgeons offer vast expertise in surgical intervention. In addition to traditional surgery, we offer minimally invasive approaches that mean shorter procedure times, smaller incisions and quicker recovery.

For a brochure or to schedule a surgical evaluation call 216 - 444-3500 or 877/8HEART1 (843-2781).

--Cleveland Clinic Newsletter

### IVORY CITY PIANO SERVICE

Albert J. Koporc, Jr. 27359 Tungsten Rd. Euclid, OH 44132 216—486-1105

# Don't be left out in the cold this winter! Call Euclid Travel Now!

We specialize in vacations to warm and sunny places.





Rent a condo in Florida, Cruise the Caribbean, Book a beach resort or Ask about other vacations.



22078 Lakeshore Blvd. Euclid, Ohio 44123 216-261-1050

euclidtravel@aol.com, www.euclidtravel.com

### Dismayed That Euclid Is Under Attack

Editor,

As a 52-plus resident of Euclid, I am sad and depressed that the city administration and council are under attack by a small group of self-appointed, mean spirited critics through their relentless, totally destructive, divisive and nonconstructive criticism and behavior.

Rather than doing something good for the city, these critics appear to be motivated by self-interests and vengeance because their leaders were not reelected in November, 2003. They appear to have no practical plan or solutions for Euclid's problems and did little or nothing to solve same during the time they controlled Council even though they inherited a \$5.5 million reserve fund from the previous administration, which dwindled to about \$600,000 at the end of their terms. These critics' tactics and actions are damaging Euclid's image, distracting its officials from doing their job, discourages good people from running for public office and could have a negative effect upon Euclid securing federal funds to help solve its problems and is bad for our local business community.

Euclid has a long history of scandal-free management by honest, hardworking people dedicated to serving the city's best interests. The city's present administration and council are carrying on that tradition and are doing everything in their power to solve the difficult problems they face as do many other cities.

City officials welcome any realistic, practical and constructive suggestions and advice as to how to solve Euclid's problems, but it appears these critics have nothing to offer other than to wreck the city government through their proposed Recall. Meanwhile, during their relatively short time in office and despite the problems they face and the harassment and opposition of these critics, the city administration and council acted in the best interests of Euclid by having the courage and common sense to accomplish the following:

A. – Offset the vote on the Hillandale rezoning matter, which passed only because its proponents misled voters with innuendoes on the issue and even the wording on the ballot. People have admitted to me they would not have voted for passage had they understood, for example, that it overturned the carefully studied and reasoned decisions of Euclid's Planning and Zon-

Commission, Council and administration. Few voters actually knew anything about the size, location, topography and suitability of the Hillandale land for industrial zoning. It is self evident that retaining an industrial zoning classification for the Hillandale property is unrealistic, considering that there is a surplus of much more desirable and better located vacant industrially zoned land in Euclid for which the city has been unable to find developers despite many efforts over the years to do so. This fact makes one wonder what the proponents really had in mind and raises questions whether the vote result was truly "the will of the peo-

ple."

B. – Settled the Hillandale lawsuit against the city when its lawyers and virtually the entire legal community predicted the city would lose the case and possibly with disastrous financial results.

C. – Made difficult and unpopular decisions to cut costs and borrow money as necessary for the city to provide its citizens with essential services.

D. – Is seeking ways to increase city income including securing of state and federal grants and is going after delinquent accounts. During its short time in office the present administration was instrumental in bringing about 75 new jobs to Euclid and increased the city's reserve fund by about \$400,000.00.

Now that these critics are planning a Recall of city officials, the time has come for everyone who loves Euclid and all organizations interested in its best interests to stand up and defend its dully elected officials against such an unwarranted and wrongheaded attempt to wreck the city government. It's like they want to burn down the courthouse because they lost their case.

I suggest to the voters of Euclid that if they are asked to sign a petition to place a Recall on the ballot that they ask the following questions:

1) Who are you and whom do you represent?

2) Who do you want to run the city if the Recall succeeds?

3) What solutions does your group have to solve the city's problems?

4) How will a successful Recall benefit the City of Euclid?

5) How much will the Recall process cost and who will pay the bill?

If these critics have the best interests of our city at heart they should come forward with realistic, practical and constructive ideas and programs to solve Euclid's problems, get themselves elected at the next elections and then prove they can do a better job than the current Euclid officials have done by the time their terms run out. We are living during difficult times and as Yogi Berra said, "The future ain't what it used to be!" Our present duly elected public officials are people of good will and we need them to shape Euclid's future.

> -Paul J. Hribar Euclid, Ohio

### St. Mary's Seniors Congregate

St. Mary's (Collinwood) Seniors will meet on Tuesday, Feb. 1 in the new St. Mary's Center. Doors open at 1 p.m. Meeting is at 1:30 p.m.

Beth Parnin will present "Fun with Fitness."

Everyone welcome.

#### Stimburys Accounting

Accounting & Income Tax Services 496 E. 200th St... Euclid, OH 44119

(216) 404-0990 Fax (216) 404-0992 taxtime@en.com

taxtime@en.com http://stimburysaccounting.com Errolled to Practice Before the Internal Revenue Service Servicing.Individuals Corporations & Small Businesses.

### Thoughts from Gerrie Cek

I've learned ... That life is like a roll of toilet paper. The closer it gets to the end, the faster it goes.

I've learned... That we should be glad God doesn't give us everything we ask for.

I've learned... That money doesn't buy class.

I've learned... That it's those small daily happenings that make life so spectacular.

I've learned... That under everyone's hard shell is someone who wants to be appreciated and loved.

I've learned... That life is tough, but I'm tougher.

I've learned... that opportunities are never lost; someone will take the ones you miss.

I've learned... that when you harbor bitterness, happiness will dock elsewhere.

I've learned that I wish I could have told my mom and dad that I love them one more time before they passed away.

-- Richmond Hts., OH

IVA leidrasod eping

# Coming Events

Sunday, Jan. 30

St. Mary's (Collinwood) Slovenian School annual benefit dinner from 11 a.m. to 1 p.m. in the new Parish Community Center. On menu: breaded pork chops, roast beef, home fries, rice, salad and strudel. Tickets available from Slovenian school parents, or at door for \$12 for adults and \$6.00 for children.

Sunday, Jan. 30

Slovenian National Home, Newburgh pork, sauerkraut and potato dumpling dinner includes roll & butter, dessert and beverage. Serving 12 noon - 2 p.m. Music from 2 - 5 p.m. by Wayne Tomsic Orchestra. Donation \$10. For reservations call Anna Mae (216) 341-6136 or Florence (216) 662-3339.

Thursday, Feb. 3

Rescheduled meeting of St. Vitus Alumni in Slovenian Room of St. Vitus Village at 7 p.m.

Friday, Feb. 4

Dance at West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland, 7:30 p.m., featuring Ray Polantz.

Saturday, Feb. 5

Mardi Gras Dinner/Dance featuring the sounds of "New Generation" in St. Mary's parish center. Donation \$25 includes complete roast pork, chicken dinner. Children \$13. Reservations call rectory office (216) 761-7740 or Elizabeth Zalik (440) 537-1941.

Saturday, Feb. 5

Pustovanje "Slovenian Mardi Gras" at Holy Cross Church, 750 Tahmore Dr., Fairfield, CT. 4:30 Polka Mass followed by Grand Buffet Dinner and Dance at 6 p.m. with "The Polka Quads" of Pennsylvania. Tickets \$20 in advance and \$25 at door. Children 12 and younger admitted free. Reservations call Theresa at (203) 259-5366 or Margaret at (203) 372-4652.

Sunday, Feb. 6

St. Vitus Lodge #25 KSKJ dinner honoring 50 year members at noon in St. Vitus Auditorium. Reservations call John Turek by Jan 31 at (216) 531-0230.

Tuesday, Feb. 8

Slovenian Cultural Garden Association hosts Pustna Vecerja dinner in St. Mary's Parish Center from 5 to 8 p.m. Donation \$12.00. Choice of rice, blood, along with 1 garlic sausage or 3 fresh garlic sausages with home fries, sauerkraut, coffee, and dessert. Only 400 dinners served. Call St. Mary's church (216) 761-7740 for reservations.

Feb: 11

Dance at West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland, 7:30 p.m., featuring Joey Tomsick.

Wed., Feb. 16

Slovenian American Heritage Foundation sponsors "Current Events in Slovenia" with speakers Dr. Rudolph M. Susel and Pavle Borstnik at Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid, Ohio at 7 p.m.

Feb. 18

Dance at West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland, 7:30 p.m., featuring Bob Kravos.

Feb. 25

Dance at West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland, 7:30 p.m., featuring Wayne Tomsic.

March 4

Dance at West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland, 7:30 p.m., featuring Stan Mejac.

Saturday, March 12

Federation of Slovenian Homes Banquet, Slovenian National Home, St. Clair. Tickets \$22.00. Each Home has tickets. Genevieve Drobnic and Ken Zalar are top honorees.

Labor Day Weekend
Bishop Baraga gathering
in Cleveland, Ohio.

### Tony Petkovsek's Polka Radio

America's longest running daily show since 1961 2 Hours Daily 3-5 pm / Saturdays 12-2 pm



Kollander World Travel, 971 East 185th St, Cleveland OH 44119 and Harbortowne Point, Fairport Harbor



Simulcast in Lake County on Ch. 99 Comcast Cable and World on-line www.247polkaheaven.com (216) 481-8669 or (216) 952-8669

TONY PETKOVSEK'S over 40 Years on Radio "Greatest Polka Music Variety"

"At the pulse of an ever busy polka and Slovenian Community"

Offering complete Community News Daily and phone in Polka Opinion every Monday eaturing:

ALICE KUHAR (Recipes and Traditions)
DUKE MARSIC (Strictly Slovenian News)
PATTY SLUGA (Women's Interviews)
ED OSTRY (Guest co-host)
MARK SEDMAK (Alternative Music)

### Potica Cake

Box of Pillsbury Yellow Cake Mix 1/2 cup of oil

1 cup of water

3 large or 4 small eggs

1 pkg. Instant vanilla pudding

Combine all ingredients in large mixing bowl and beat 4 minutes on cake mix speed.

Have following prepared before starting on cake:

1 cup chopped nuts (more if you like)

1/3 cup of sugar

2 tablespoons of cinnamon

Pour half the batter into a greased bundt pan (or a large 9x13 pan will do). Over this pour ½ of the cinnamon mixture. Use table knife and swirl this mixture into the yellow batter lightly. Repeat process once more and you're

Bake at preheated 350 degree oven for 1 hour. Test at 55 min. If tester is clean, remove from oven. Ovens do vary, you know. Cool on rack for 10 minutes or so and remove from pan. Before serving, sprinkle with powdered sugar. It may also be served with Cool Whip.

> -- Emilee Jenko Euclid, OH

### **Delicious Potatoes**

2 lbs. frozen hash brown potatoes

1 tsp. salt

½ c. chopped onion

2 c cheddar cheese grated

2 c sour cream

2 cans cream of chicken soup

Break up potatoes. Put in 9x13 casserole; add other ingredients. Mix together.

### Topping:

3 c corn flakes

1/2 c melted butter

Bake 45 minutes in 350 degree oven. You may also use hash brown with onions or O'Brien potatoes. Keeps well as a leftover.

### Goulash

By Marien Kaifesh

Originally given to me by my mother as it is made in Slovenia:

#### Ingredients:

One lean piece of beef cut in cubes

3-4 med. onions

Caraway seeds to taste

2 Tbs. oil

½ can tomato paste

2 Tbs. paprika

Pepper to taste

1 ½ cup water

other seasonings to taste

2 cloves garlic

Directions:

Cook onions in oil until done, but not golden. Keep stirring and add paprika and beef until browned. Add 11/2 cup water and rest of the seasonings. Simmer one hour and add tomato paste and simmer one hour longer.

--Kim Ann Kaifesh Our Family Recipes

×

## PERKIN'S RESTAURANT

22780 Shore Center Dr. Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster

### **HAPpy**

An unusually warm day, for January, brought 164 HAPpy people to the meeting Jan. 12. Such roller-coaster weather! By the weekend we'll be freezing our heinies off again....

Craig Hebrand from ODOT was our speaker, explaining planned improvements to the downtown highway area. People posed some pertinent questions, and Craig promised to look into some concerns. Will they ever be able to fix the Inner belt? That is surely an engineering fiasco. Craig was only about 5 mos. old when it opened, so he's off the hook. He received a nice round of applause for his informative slide presentation, The "Dober dan" intro, and "Hvala lepa" closing was a nice touch. Thank you!

We said a silent prayer for our departed members or relatives: Vida Heisroth, sister of Evelyn Pipoly; John Pestotnik, brother of Al; Frances Supanick, and Georgene Roylance sister of Jackie Ulle. May they rest in God's peace. Our sympathy to the grieving families.

This funny up-and-down weather surely isn't good for our health - Ann Eichler has been busy sending get-well cards to quite a long list of members: Millie Budnar (hey, good to see you back!); Frank Hiti; Pete Knezevic; Mary Okicki; Tony Princic; Rose Silva; Frances Simoncic; Lou Somrak; Bill Spehar; and Frank Zagar. Rose and Mary suffered a broken hip, just a week apart; and right at the holidays.

What a way to spend Christmas and New Year. I hear Rose is already recuperating at home, but Mary O. is still in Euclid Rehab. Please get well, everybody; things are not the same without you!

We had some new members in attendance: James and Linda Adams, John and Dorothy Bolden, and Richard Tavenier. Welcome aboard!

"Happy Birthday" was sung to several members; but strangely enough, no one present had a January anniversary. And that is such a dandy month for cuddling up....

Fran Kajfez reported that the NY-Fallsview Casino trip is filled, but as always there is a wait-list. This filled up really fast, and no wonder: \$30.00 pp to go, and you get \$25.00 of that back in food and coin; you can't beat that kind of deal with a stick! A four day-three night trip to Green Lakes Resort in NY is in the works for August. Usually, we have a longer trip in September, but our preferred times were booked solid. Fran is refiguring everything, with a lower price possible. All

### News

the details will be presented next month. Fran welcomes suggestions for future trips. If you have an interesting place in mind, bring it up! If you are shy, use the lonely suggestion box....

Congratulations to our member Dee Miklich, who has been selected as Holmes Ave. "Woman of the Year". Hip-hip-hooray! The "Man-Woman of the Year" festivities are coming up in March 12, 2005.

Our February 9, meeting will be "Mock-Wedding Month". Wonder if Gladys will be back?

Slovenian Home on Holmes was going to have the popular "Wing-Ding" brunch that day, but the date was changed to FAT Tuesday Feb 8, instead. Can't do meat on Ash Wednesday, right? So come on down on Shrove Tuesday, and enjoy some terrific wings, with all the fixin's, for a mere \$4.00 a pop (25 cents extra for take-out). from 3 - 7 pm. There's always some great jamming going on, too!

Our HAP Spring Dinner Dance is scheduled for May 1. Our cook, Linda Plecnik, just recently lost her dear mother, Mary Doljak; may she rest in peace. Our deepest sympathy to Linda and family. Music by the Ray Polantz.

Slovenian Home on Holmes Ave. is having some fundraisers in the near future, to keep the

The Hall's "Day at the Races" will be on Sunday, March 13, at 3pm. \$ 6.00 admission includes a sandwich, soft drink, and beer. Jennie Tuma is already selling horses! Now here's a fabulous deal: for



only 10 bucks you can own, and name your own horse! Just think: NO feeding, exercising, stabling, or "mucking out";

now that's a horse to have! Beats Mr. Ed hands down.... Ooops, did I just give my age away, if I remember Mr.Ed? Rats....

Many thanks to Myra Jerkic, and this month's able assistant Virgie Doles, for conducting the 50/50 raffle. Besides cash prizes, three "Day at the Races" tickets were raffled off, donated by Alba Plutt and Jennie Tuma. Thank you! Good to see Myra back in the saddle, too! (Have I got horses on my brain?)

The new crews in the kitchen and bar have begun the year by doing a great job. Our newlyelected treasurer Bill Zabukovec is following in Louise Fujda's footsteps, right down to asking: Anyone want the job? Very funny, Bill! Louise Fujda was given another round of applause for years of faithful and accurate service. With people like her in our club, no wonder folks are lining up to join! We still have 59 on the waiting list .... As Jackie Gleason would say: Mmmm, we are a good group!

See ya!

Sam E. Olehap

Find something you truly believe in, and everything else will have meaning as well. -John Mercina



## The Right Attitude

The longer I live, the more I realize the impact of attitude on life. Attitude, to me, is more important than the past, than education, than money, than circumstances, than failure, than successes, than what other people think or say or do. It is more important than appearance, giftedness or skill. It will make or break a company, - a church, - a home.

The remarkable thing is we have a choice every day regarding the attitude we will embrace for that day. We cannot change our past, we cannot change the fact that people will act in a certain way. We cannot change the inevitable. The only thing we can do is play on the one string we have, and that is our attitude.

I am convinced that life is 10% what happens to me and 90% of how I react to it.

-- Charles Swindoll

How you spend your time is more important than how you spend your money. Money mistakes can be corrected, but time is gone forever. -John Mercina

### **BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME**

21900 Euclid Ave. (216) 481-5277 Between Chardon Rd. & En 222 in Euclid Ohio For De



### Alojz Uran Becomes Archbishop

Alojz Uran has officially taken over as the new Archbishop of Ljubljana and Slovenian Metropolitan. Uran was invested by Apostolic Nuncio Santos Abril y Castello at a solemn Mass in Ljubljana Cathedral.

Apart from church dignitaries from Slovenia and abroad, the ceremony was attended by representatives of other churches and political representatives, among them Prime Minister Janez Janša.

The 59-year-old Alojz Uran was appointed the sixth Archbishop of Ljubljana and Slovenian Metropolitan by the Pope on 25 October 2004.

Uran was born on 22. January 1945 in a village on the outskirts of Ljubljana. After finishing theology in Ljubljana, he was ordained a priest in June, 1970 and conferred the title of Bishop in January 1993.

Apart from teaching at the Ljubljana Faculty of Theology, he was in charge of church professions at the Slovenian Bishops' Confer-

The first Archbishop of Ljubljana was Count Ziga of Lamberg (1463-1488), while the first Metropolitan in the Ljubljana Archdiocese was Baron Mihael Brigido (1788-1806).

--Sinfo

### **Croatian Textile** Designs at ND

Notre Dame College, Clara Fitzsche Library Gallery, 4545 College Road, South Euclid, OH 44121 hosts "Symbolic Beauty in Croatian Textile Designs," Croatian costumes and textiles from the private collection of Stjepan Vlahovich of Columbus, Ohio from Feb. 3 to March 30th

The exhibit may be viewed during library hours: Mon.-Thurs. 9 a.m. - 10 p.m.; Fri.-Sat. 9 a.m. - 5 p.m.; Sun. 1 p.m. - 5 p.m.

Opening reception and gallery talk by Fran Babic, exhibit curator on Thursday, Feb. 3 from 6 - 8 p.m.

Refreshments will served. Free admission.

For more information contact Karen Zoller at 216-373-5267.

### Euclid **Pensioners Club**

Now that the holidays are behind us and we are in the new year 2005, we are reminding all our members to be present at the Special Valentine's Day meeting on Feb. 2<sup>nd</sup>. We have many issues to be addressed.

As a reminder, dues for the coming year are now due. New members are certainly welcome.

We wish all our friends and members a Very Happy and Healthy New Year.

> -- Carolyn M. Janezich Recording Secretary

Sometimes our best is simply not enough... We have to do what is required.

--Sir Winston Churchill

at its Parish Center on

The event will be held on Saturday, Feb. 5 with doors opening at 6:30. The menu includes soup, stuffed pork roast, breaded chicken, with side dishes. The dessert will include krofe and strudel.

The ticket price of \$25 per adults and \$13 for youth (through high school) in-

as the Slovenian market will be open to cheaper imports now that the country joined the European Union.

The survey also showed that 53 percent of those questioned believe Slovenian food is of good quality, while 19 percent perceive it to be of excellent quality.

The most frequently mentioned problem Slovenian agriculture, according to the poll, was the small size of farms.

This news came from Philip J. Hrvatin

### Mardi Gras Meal at St. Mary

**Slovenians Believe Domestic** 

**Food Better Than Imported** 

Food produced by Slove-

nian farmers is believed to

be better than that from

abroad, an Agriculture Min-

istery-commissioned survey

showed that 79 percent of

those questioned believe that

domestic food is of better

quality than imported goods;

only 12 percent thought im-

Agriculture Minister Franci

But underscored that trust in

the quality of Slovenian food

is very important; especially

Reviewing the results,

ported food was superior.

A survey of 1,400 people

has determined.

With the Lenten season fast approaching, the Slovenian tradition is to have one last chance to revel and make merry with a Mardi Gras masquerade party. In keeping with this tradition, St. Mary's Parish is hosting a Mardi Gras Dinner-Dance Holmes Avenue.

cludes the full course dinner and dancing to the sounds of the popular New Generation Band. Admission after 9 p.m., for dancing only, will be \$10.

All are invited to attend. Masqueraders are especially welcome, and it is hoped many of you will be attending in costume as is the tradition.

St. Mary's Parish Center is handicapped accessible, and security will be provided in the parking lots.

Ticket reservations can be made by calling the parish secretary at (216) 761-7740 or Elizabeta Zalik at (440) 537-1941.

### **Membership Certificate Holders Annual Meeting**

Slovenian Society Home 20713 Recher Avenue Euclid, OH 44119

Sunday, Feb. 13, 2005

2:00 p.m.

We invite all certificate holders and lodge and club representatives to attend.

-- THE BOARD OF DIRECTORS

# Renowned Kollander Travel Joins AAA

### by PHIL HARTMAN

One of the established stars of Cleveland's travel community, Kollander World Travel, is now a member of the AAA Travel family, adding its premier international tours to AAA offerings.

The Kollander World Travel offices at 971 E. 185 St., in Cleveland are now providing Kollander group and specialized travel experience as usual, plus the benefits of AAA Travel programs.

"We're happy to become a part of AAA Travel and to place our resources alongside AAA Travel's broad range of offerings - particularly our custom-design hosted and affinity travel programs," said Michael Benz. Benz serves as president of the company founded in 1923 by August Kollander, Sr.

Kollander brings to AAA vast experience in making travel arrangements for large groups. They're usually travelers with a common interest through school, music, hobbies, work, religion or family.

A fraternity, a band, a chess club, a choir, a family planning a reunion - all can have a complete travel package arranged by experts who specialize in the personal touch.

The Kollander headquarters are on East 185 street just north of Interstate 90, about 15 minutes from downtown Cleveland. Kollander has been the agency of choice for decades for many area travelers to Europe, especially residents with family ties in eastern Europe. Kollander was a pioneer in themed group departures like polka tours and trips to religious sites.

Cleveland radio personality Tony Petkovsek, who built a wide polka audience, joined Kollander in 1967. He helped

develop tours that established Kollander as the leading promoter of polka tours in the region. Petkovsek's radio show is broadcast on WELW 1330 AM daily from 3-5 p.m. and on Saturdays from 12-2

Today, Kollander provides travel to destinations anywhere in the world and operates group, cruise and business travel departments.

The public as well as AAA members can book Kollander tours and cruises obtain International Driving Permits, passport photos and AAA financial products including travelers cheques at the Kollander office.

The Kollander World Travel products also are now available at all AAA Travel offices in Northeast Ohio.

-- The Ohio Motorist



### **KSKJ SLOVENIA TOUR**

September 8 - 21, 2005)

14-Day Deluxe All-Inclusive Package

Featuring: Lake Bled, Lake Bohinj, Nova Gorica, Postojna, Portoroz, Novo Mesto, Maribor, Ljubljana Murska Sobota (Prekmurje) and Zagreb, Croatia

> Join Fellow KSKJ'ers NOW! \$300 deposit required.

82 Years of Dependable Travel Service!



Kollander World Travel 971 E 185 St · Cleveland OH 44119 www.kollander-travel.com



(216) 692-1000 + (800) 800-5981

Certificate Holders Annual Meeting

### **Slovenian National Home**

6417 St. Clair Avenue Cleveland, Ohio 44103 Eddie Kenik Room (Annex) Rear Entrance

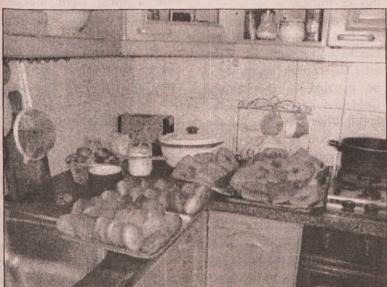
Sunday, Feb. 6 at 2:00 p.m.

We invite all certificate holders and lodge representatives to attend.

-The Board of Directors

# Slovenians in Pictures Throughout the World





Jen and Maria Sedmak make krofe in Almaty, Kazakhstan during the Christmas holidays. Krofe are a traditional Slovenian donut also enjoyed very much on Shrove Tuesday.



Felicity Sedmak's second adventure on skis on the slopes of Kazakhstan.



Sebastian Sedmak in the mountains of Kazakhstan. (Photos by Greg Sedmak)



Master of Ceremonies Felix Gaser, right, at the Alpski Vecer celebration last year in St. Mary's (Collinwood) new parish center. The event featured the Gregory Avsenik Ansembel from Slovenia. (Photo by PHIL HRVATIN)



Jessie and Andrea Kaifesh of Mentor, OH pose for the family Christmas card earlier last year. Their dad, Kevin, was hit by a tree during a fierce wind storm and is still recovering from his severe injuries. Our prayers are with Kevin for a complete recovery.



### Chicago Slovenians decorate tree

CHICAGO, IL - Cook County Treasurer Maria Pappas, right, greets visitors from the Slovenian Community to her office, where Christmas trees provided by more than 80 ethnic groups reflecting their heritage have been on display during the holidays. Pappas' office works with ethnic and community groups across Cook County to ensure that property owners obtain the exemptions and refunds due to them.

Pictured, left to right, Pat Michalski, assistant to the treasurer for ethnic affairs; Stanley Markun, vice president of the Slovene Cultural Center, and Pappas.

### **Slovenian Homes Name Top Honorees**

Genevieve Drobnic and Ken Zalar have been named the 2005 Slovenian Woman and Man of the Year by the Federation of Slovenian National Homes.

Drobnic and Zalar, along with persons of the year for each of the federation's eight homes, will be honored at an awards dinner to be held at the St. Clair Slovenian National Home on Saturday, March 12.

Tickets for the event are \$22 and can be obtained by contacting the halls: West Park 216-941-3224; Collinwood 216-681-6649; East 80<sup>th</sup> 216-641-9664; St. Clair 216-361-5115; Euclid 216-531-9309; Waterloo 216-481-5378; Fairport 440-357-5046; and Barberton 330-753-5576.

"Drobnic and Zalar were selected by representatives of the eight homes while the individual Home persons of the year were chosen by their respective homes," says Anthony Mannion, federation president. "The federation promotes the preservation of Slovenian language and culture and its Northeast Ohio Slovenian homes."

A graduate of Notre Dame Academy, Drobnic is a member of the St. Clair Home and has been active and held key offices in numerous Slovenian organizations. They include the American Slovene Club, Slovenian American Art Guild, Slovenian Cultural Garden Association, Slovene Home for the Aged Auxiliary, and St. Vitus Mothers Club.

Zalar has more than 30 years in law enforcement, a majority of which was spent as a policeman and detective with the Cleveland Police Department. He is treasurer of 'Cops & Kids' a non-profit organization helping terminally ill, sheltered and under-privileged children, and has personally raised over \$40,000 for multiple sclerosis.

Home honorees are Sophie Matuch, Waterloo; Frank B. Smrdel, Barberton; Deanna Miklich, Collinwood; The Rev. Dominic Mondzelewski, East 80<sup>th</sup>; Frank Gruber, Fairport; Ladies Auxiliary, Euclid; Donald Slapnik, St. Clair; Henry J. Guzel Jr. and Henry J. Gluzel Sr., West Park.

## Wise Sayings from Ray Mlakar

Never forget what is worth remembering or remember what is best forgotten.

Life is measured not by the breaths we take, but by the moments that take our breath.

It's always helpful to learn from your mistakes because then your mistakes seem worthwhile.

Politeness and consideration for others is like investing pennies and getting back dollars.

A ship is safe in port, but that's not what ships are built for. Sight not what's near you while aiming at what's far.

Wisdom is the reward you get for a lifetime of listening when you'd have preferred to talk.

Excess on occasion is exhilarating. It prevents moderation from acquiring the deadening effect of a habit.

A fellow who is always declaring he's no fool usually has his suspicions.

Search others for their virtues, yourself for your vices.

Wisdom outweighs strength.

Boys will be boys and so will a lot of middleaged men.

Trust men and they will be true to you; treat them greatly, and they will show themselves great.

One reason some people get lost in thought is because it's unfamiliar territory.

Diplomacy is the art of letting other people have your way.

It's Cool Being Slovenian!

For those who are pessimistic about the economy, I say, "Don't be economic girly men."

--Arnold Schwarzenegger

Anton J. Ogrinc, D.D.S.



Family Dentistry/Preventive Dentistry

Two Convenient Locations

• MAYFIELD VILLAGE 6551 Wilson Mills Rd., Suit 103 • CLEVELAND 5227 Fleet Ave.

1-440-473-1920

641-1760

Sir Galahad to Rescue

by JOE GLINSEK

Just thumbing through some old photos and found one that brings back an old memory. Surprised I haven't suppressed it because it's a tribute to my slow-wittedness.

There's a good-looking girl in a winter coat standing amidst snow banks in front of a house. It's Patt, and we'd just recently been engaged. I had driven over on a cold December Sunday in 1955 after a heavy snowfall, and we were planning to go out for brunch.

It was late morning and she had just walked the few blocks home from St. Robert's the church where we'd be married in the spring. Cold and rosy-cheeked, she had left her '54 Chevy in the parking lot. It had cranked over strongly but refused to start. And, she sheepishly admitted... the fuel gauge read empty.

Sir Galahad to the rescue. I saw her into the nice warm house, took her car keys, and drove my Buick to the nearest gas station and filled a rented two-gallon can. Back at the church, the lot was filled with cars for the next Mass. I found the 1954 Chevy in one of the neatly plowed rows. I poured the gas into the tank and fished her keys out of my pocket. When they refused to unlock the door, I was annoyed and

flustered until I noticed an identical Chevy in the next row. Her keys opened *its* door, but the gas was already in the other car.

Back at the gas station, my sense of humor had been restored enough to admit my blunder to the puzzled attendant, much to his amusement. This time I tried the keys in the door before I poured the gas in her tank, and splashed some into the carburetor for good measure. The engine cranked over, but it still wouldn't start. Gazing under the hood without a clue, I must have looked frustrated, puzzled, and forlorn

An older man leaving the church approached and offered to help. Two men under the hood pulling wires and mumbling possibilities did not start the car. But as he left and climbed over the bank of snow toward his car, he chuckled and said, "Here is your problem," as he kicked at the tailpipe buried in the snow. A twist of the key and the car was running.

Adding irony to insult and injury, we did a little math upon filling the tank and were able to conclude that, in spite of the gauge, the tank had never been empty. Brunch was a little late, but punctuated with laughter. And after nearly 50 years, she is still married to this 'Galahad.'

# Phil's Philosophy

Submitted by PHIL HRVATIN

If you're too openminded, your brains will fall

Don't worry about what people think; they don't do it very often.

Going to a church doesn't make you a Christian any more than standing in a garage makes you a car.

My idea of housework is to sweep the room with a glance.

Not one shred of evidence supports the notion that life is serious.

For every action, there is an equal and opposite government program. Bills travel through the mail at twice the speed of checks.

A conscience is what hurts when all your other parts feel good.

Men are from earth. Women are from earth. Deal with it.

No man has ever been shot while doing the dishes.

A balanced diet is a slice of potica in each hand.

Opportunities always look bigger going than coming.

Junk is something you've kept for years and throw away three days before you need it.



Specialists in Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road

461-7989 / 461-0623 Richmond Hts., Ohio 44143

granders from Garages from and Gara brothers and Gara brothers and sisters, and remaining relatives

Fairthy awned and operated since 1908 www.essecutes

#### **Death Notices**



#### IVANA SELISKAR

SANTA CRUZ, CA -Services were held Wednesdaya and Thursday, Sept. 22
and 23 for Ivana Seliskar
who passed away on September 18, 2004 surrounded
by her loving family. She
was 89 years of age.

Ivana was born in Slovenia on Feb. 4, 1915, the daughter of Ivan and Helena Rotar.

As a young woman following World War Two, she along with members of her family and the man who would become her husband, fled to Austria to escape political persecution. For four years she lived in a displaced persons camp in Austria. During that time she married Alojz Seliskar.

In 1949 she migrated to the United States sponsored by Dr. Erlach to take care of his farm. In 1955 Ivana became a U.S. citizen. She and her husband eventually saved enough to buy their own farm in the early 1960s in Soquel where she has lived ever since.

She was a devout member of St. Joseph's Catholic Church where for many years she grew and donated the flowers used to decorate the altar. Ivana loved God and was a devoted wife, mother and grandmother. She loved her farm, growing flowers and caring for her animals.

She is survived by her daughter, Anna Seliskar of Soquel; four sons, John Seliskar and his wife Susan of Atascadero, Al Seliskar of Heraldsburg, Stephen Seliskar and his wife, Andrea, of Soquel, and Tony Seliskar of Soquel. She is also survived by three grandchildren.

Ivana was preceded in death by her husband, Alojz Seliskar, in 1990.

A vigil service was held

at St. Joseph's Catholic Church, Capitola, CA on Wednesday, Sept. 22 at 7 p.m. A Mass of Christian Burial was celebrated at St. Joseph's Catholic Church on Thursday, Sept. 23 at 10 a.m. Interment in Holy Cross Catholic Cemetery, Seventh Ave., Santa Cruz, CA.

### KATHLEEN A. BOLIVAR

Kathleen A. Bolivar (nee Kocin), age 51.

Beloved wife of Lawrence; devoted mother of Jennifer (David) Hughes, Christopher, Joseph (Susan) Hart and Jeffrey Hart; loving grandmother of Garrett and Brendon Hart, Olivia and Payton Hughes; loving daughter of Adolph and the late Dolores (nee Vargo) Kocin; dear sister of Barbara (Michael) Paoloni, Sandra (Haydn) Decker, and Gregg; sister-in-law of Lynne (James Wolford) Bolivar-Wolford and Renee Bolivar; dear aunt of Brian, Leah, Alex, Hannah, Amanda, Michael. Reid, Brian, Melissa, Lindsey and Kyle.

Employee of H.C. Starck

Mass of Christian Burial was on Wednesday, Jan. 26 at 9:30 a.m. in St. Mary Church (Holmes Ave.). Interment All Souls Cemetery.

Family received friends at the Jakubs and Son, a Golden Rule Funeral Home, 936 E. 185 St. on Tuesday, Jan. 25 from 2-4 and 7-9 p.m.

#### JOHN PROSEN

John Prosen, age 90, beloved husband of Marija (deceased); brother of Anthony, Frank and Joseph (all deceased); uncle of Fr. Anthony Prosen (IN), Erma Prusick, Margie Prosen, Rosemary Prosen, Kathleen Sedalia and Timothy Prosen; friend and neighbor of Louise Zabukovec.

Mr. Prosen was a founding member of Slovenska Pristava Pensioners, a member of KSKJ Lodge #63 St. Lawrence, St. Mary's (Holmes Ave.) Holy Name Society, Volunteer of Ave Maria of Lemont, IL, long-time contributor of articles to Ameriška Domovina in a column called "Drobtinice sladke in zoltave."

He and his late wife, Marija volunteered at Slovenska Pristava and the Slovene Home for the Aged, creating beautiful gardens.

Friends were received at the Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., Monday, 2-6 p.m.

Mass of Christian Burial was on Tuesday, Jan. 25 in St. Mary's Church (Holmes Ave.) at 9:30 a.m. Interment All Souls Cemetery.

Donations to St. Mary Church Building Fund in his memory.

#### RUDOLPH J. ZGONC

Rudolph J. Zgonc, age 90, of Wickliffe, OH, beloved husband of 64 years to Elizabeth "Elsie" (nee Koss); loving father of Diane Marie Bell and Jeffrey J. (Diane) Zgonc; cherished grandfather of Julane Dempsey, David J. Zgonc and the late Jeffrey Zgonc; and greatgrandfather of Shea Dempsey and Lily Zgonc.

The family suggests memorial contributions in his name to the Alzheimer Research Foundation or the charity of your choice.

Funeral service 10 a.m. Thursday, Jan. 6, 2005 at The Dan Cosic Funeral Home, 28890 Chardon Rd., Willoughby Hills, where family received friends on Wednesday, Jan. 5 from 5-9 p.m. Interment Markillie-St. Mary's Cemetery, Hudson, OH.

#### **ALICE KAPROL**

Alice Kaprol (nee Yanchar), age 101 was the beloved wife of Louis (deceased); mother of William Rodgers (deceased); grandmother of William Rodgers (AZ), and Lori Hunsbarger; sister of Joseph, Frank, Ann and Josephine (all deceased); aunt of Eileen Zorko and Ray Champa.

Friends were received at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., Monday, Dec. 27

from 9-10:30 a.m., and at St. Christine Church for an 11 a.m. Mass of Christian Burial. Interment Calvary Cemetery.

#### **EDITH JONES**

Edith "Pudgy" Jones (Drobnic), age 61, passed away on Sunday, Dec. 19, 2004 at Lake West Hospital.

Patricia was born on Jan. 19, 1943 in Cleveland. She resided in Willowick the past 8 years.

Edith was an inspector for TRW for 23 years.

In Loving Memory of the 14th Anniversary



### Frank J. Godic

January 28, 1991

God watched you as you suffered,
He knew you had your share;
He gently closed your weary eyes,
And took you in His care.

Your memory is our keepsake, With that we'll never part; God has you in His keeping, We have you in our heart.

Sadly missed by

Rev. Frank Godic and Roger - sons Bonnie Simmons and Clare Miller, daughters and families

She is survived by children Patti (Dale) Frognowski, Kelly Smith, Kathi (Mike) Picciano, Ken (Deanna) Callahan, Gary Jones; grandchildren Jason, Frankie, Samantha, chelle, Zak, Stephanie, Michael, Danny, Katie, Jessica, Abby, McKenzie, Colin, (Palcic), mother Edith brother Frankie, beloved friend and companion Bill Morris.

Friends were received at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., Cleveland on Wednesday, Dec. 22

### In Loving Memory Of Our Dear Emma



#### Emma Cesen

Entered into rest January 14, 1994

Dear Emma, since you've gone away, the ones you loved so true try hard to carry on the way we know you'd want us to.

Dear Emma, we miss you very much.

Loving Husband – Frank
Daughters:
Patricia Wilks
Francine Zabkar
Son-in-law: Brian
Grandchildren, and
Great-grandchildren

### In Memoriam 22<sup>nd</sup> Anniversary



Mary Ann Jerse - O'Connor, M.D.

June 23, 1954 – January 31, 1983

Always in Our Hearts

Sadly missed by:
Mother – Mary E.
Father Bill - Joe and Nella
Ed and Shannon
Juliana and Lia
Teddy - Mairin and
Elizabeth and Billy

## In Loving Memory



Frank

Lena

### Siewiorek

October 17, 1914 May 17, 2001 October 13, 1916 January 29, 2004

We miss your smiles, enthusiastic encouragement, sincere caring, ever helpful hands, and sage advice. We take comfort knowing you are in well deserved peace.

Sadly missed by sons John J. (Judy) and
Daniel P. (Karan) Siewiorek,
granddaughters Nora and Gail,
brothers and sisters, and remaining relatives

# Zele Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

Located at 452 E. 152 St. Ph: (216) 481-3118

Family owned and operated since 1908



### Singer Marjana Derzaj Dies

LJUBLJANA, Jan. 19 - Marjana Derzaj, the legendary Slovenian pop singer, died at the age of 69. Derzaj was considered to be the first lady of Slovenian pop music, while her "Poletna noc" (Summer Night) is the best known Slovenian pop song of all times.

-- Phil Hrvatin

### Remembering Bishop Baraga

On January 19, 1868, Bishop Frederic Baraga died in Marquette, Michigan. He was 70 years old.

Frederic Baraga came to the United States on Dec. 31, 1830 as a Catholic missionary priest for the purpose of working among the Indians in the Great Lakes region. That included the present states of Michigan, Wisconsin and Minnesota.

The emergence of steamships and railroads and mining increased development of these Midwest lands. Bishop Baraga was fully in the midst of these developments and the many human problems connected with his work among both the Indians and white people.

Father Baraga established many parish churches and schools. He organized and became the founding bishop of the Diocese of Sault Ste. Marie-Marquette.

His personal correspondence displayed a proficiency in at least six languages including the Ojibwa.

He died nearly alone after a lifetime of deprivation and demanding physical work. Diocesan officials waited 12 days to hold Baraga's funeral due to extreme weather conditions. In the end, none of the neighboring bishops were able to attend the funeral with only a few priests from the vicinity of Marquette in attendance.

There are commemorative days held every year to honor Bishop Baraga in hope that one day soon he will be declared a saint of the Catholic Church.

Cleveland, Ohio will host the Bishop Baraga Days on Labor Day weekend this year. The Slovenian Mass will be celebrated in St. Vitus Church on Saturday evening, Sept. 3. The English Mass will be held at St. Mary's Church (Holmes Ave.) on Sunday afternoon, Sept. 4. It will be followed by the annual Bishop Baraga Association Meeting and banquet. in St. Mary's parish community center.

#### A PRAYER TO THE VIRGIN MARY

(Never known to fail) O most beautiful flower of Mount Carmel, fruitful vine, splendor of heaven, Blessed Mother of the Son of God, Immaculate virgin, assist me in my necessity. O star of the sea, help me, show me herein, you are my mother, O Holy Mary, Mother of God, Queen of heaven & earth, I humbly beseech thee from the bottom of my heart to succor me in my necessity (Make request). There are none that can withstand your power, O show me herein, you are my mother. O Mary, conceived without sin, pray for us who have recourse to thee. (Say 3 times) Holy Mary, I place this cause in your hands (Say 3 times). Thank you for your mercy to me and mine. Amen. Say this prayer for 3 consecutive days, then you must publish & it will be

granted to you. Grateful thanks.

#### In Memory

Thanks to Anton and Mary Vogel of Euclid, OH who submitted a \$15.00 donation in memory of Deceased Vogel Family.

#### Donation

Thanks to Robert and Magdalen Lockemere of Cary, NC who renewed their subscription and added a \$25.00 donation in honor of the marriage of Magdalen's sister Ivy Tominec to Joseph J. Monahon, III.

Slovenians R Us

### St. Vitus Alumni Meet

Notice: There will be a meeting of the St. Vitus Alumni on Thursday, Feb. 3 in the Slovenian Room of St. Vitus Slovenian Village, 6114 Lausche Ave., at 7 p.m.

This is an open invitation to all members... near and far... and to anyone who has ever attended St. Vitus School to join. We are still in existence even though the original school has ended.

Our goal is to help students / siblings / family members / to have opportunity to obtain scholarships to help with tuition to further Catholic education, namely Catholic high schools.

Looking forward to a good attendance... and remember... 'to entice you' we always have excellent food fare after the meeting.

-- Agnes Koporc

### Polka Grammy **Nominations**

At the 47th Annual Grammy Awards on Sunday, Feb. 13, the following albums have been nominated for the "Best Polka Album:" "Polkas United" with Walter Ostanek and Gaylord Klancnik; "Highways and Dancehalls" with Eddie Blazonczyk and the Versatones; "Let's Kiss" with the Brave Combo; "Pangora's Box" with John Gora and Gorale; and "Come on Over" with Henry and the Versa J's.

The ceremony will take place at Stamples Center in Los Angeles.

-- The (polka) Quarterly

#### **Large Donation**

Big thanks to Dr. and Mrs. Joseph Mersol of North Lima, OH who renewed their subscription and added a \$215.00 donation!

#### Donation

Thanks to John Breznik of Springfield, MA who added a \$25.00 donation to his subscription renewal.

#### Donation

Thanks to Sylvia Mocnik of Cleveland, OH who renewed her subscription and added a \$25.00 donation.

#### Donation

Thanks to Mary Kump of Garden Grove, CA who renewed her subscription and added a \$15.00 donation.

#### In Memory

Thanks to Angela Hutar of Euclid, OH who renewed her subscription and added a \$10.00 donation in memory of her wonderful husband, Matt Hutar.

### Everyone invited to share 'Life in Christ' series

Beginning on Thursday, Feb. 10 at 8 p.m. in Borromeo Seminary, 'The Life in Christ' series will be held sponsored by "Families in Christ Jesus." It is designed to renew your relationship with Jesus, and help develop a deeper understanding of God's call in our lives.

The series is open to couples, singles, widows, widowers, and divorced adults.

The session format is talks, group discussions, and fellowship. It is approved by the Cleveland Diocese, and admission is free. Moreover, it coincides with Lent so you can prepare for the greatest Easter of your life. Come and see what the Lord has for you.

For more information call Milan or Blazena Rihtar at 440-951-0389 or Arch and Marlyn Tunnell at 440-442-7538.

Recommended by: Drago & Francka Androjna Ed & Kathy (Likozar) Cup Ray & Fran Gruber Mark Gurish

Bob & Milena (Dolinar) Hendrix Metod & Michelle Ilc Karl Klesin Greg and Sheila Kosar Marijan & Mira Kosem

Joe and Mici Kosir

Bill & Diane (Sajovic)

Kozak Mirko & Maria Kristanc Tony & Marge Lavrisha Anuska Lekan Brian & Mary (Sajovic)

Lequyea Charlie & Majda Loncar Tom & Margie Luzar Tony Mihelich Chris Molle Christine Nemec Justine Novak Jerry Ann Osenar Mario & Helena Percic Sylvia Pisorn Tom & Jean Raddell Tony & Theresa Smuk Rich & Joann Volk Paul & Laura Yama Frank & Annie Zitko Sue Zirko

Sincerely, your brother in our Lord Jesus Christ,

-- Tony Lavrisha

### Serbia's Failure on War Suspects Hurts UN Bid

Jan. 19 -- Serbia and Montenegro's failure to extradite war crimes suspects and divisions over the future of Kosovo are stalling its bid to join the European Union and hurting investment, president Svetozar Marovic

"We have a choice we'll either fulfill our obligations or not," Marovic said in an interview in London after meeting U.K. Prime Minister Tony Blair on Jan. "Further economic growth is not possible without an open economy, foreign investment and for that it is very important to solve these political questions as soon as possible."

The U.S. last month criticized Serbia for not handing over all suspects to the United Nations war crimes tribunal. The Hague-based tribunal is hearing cases stemming from the conflicts of the 1990s in former Yugoslavia that left hundreds of thousands dead and millions of people as refu-

This news came from Philip J. Hrvatin.

### Annual Stockholders Meeting Collinwood Slovenian Home

15810 Holmes Avenue, Cleveland, Ohio 44110

Sunday, Feb. 6, 2005

Starting at 1:00 p.m.

All stockholders are invited to attend the meeting. Your attendance will be greatly appreciated.

-- Evelyn Pipoly, President

### Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area

531-7700

-- EMERGENCIES -

**Dental Insurance Accepted** Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet and John's Fun House)



# MERIŠKA DOMOVINA AMERICAN-HOME

AMERICAN IN SPIRIT

SLOVENIAN

AMERIŠKA DOMOVINA

(USPS 024100) Thursday, January 27, 2005

### Vesti iz Slovenije -

#### Prvo uradno srečanje slovenskega in hrvaškega premiera

Pretekli teden sta slovenski premier Janez Janša in hrvaški kolega Ivo Sanader na prvem delovnem srečanju po oblikovanju nove slovenske vlade pregledala vsa odprta vprašanja med državama in se dogovorila o smereh njihovega reševanja. Kot sta povedala, sta se dogovorila za oblikovanje sporazuma o preprečevanju incidentov v Piranskem zalivu, ki bi po besedah Sanaderja vključeval tudi rešitve začasnega ribolovnega režima. Na skupni seji obeh vlad (pripravili naj bi jo Hrvati) bi se pogovorili o odprtih vprašanjih. Obema se zdi arbitraža o mejnem vprašanju ena od možnih metod iskanja rešitev, pred morebitno odločitvijo zanjo pa je po besedah Janše potrebno iskati dvostransko rešitev.

#### Za verouk v šolah še ni pogojev

Minister za šolstvo in šport Milan Zver je povedal, da njegovo ministrstvo že pripravlja spremembe nacionalnih preizkusov znanja, da med drugim ne bi več vplivali na zaključno oceno v zadnjem razredu devetletke ali na vpis v srednje šole. Nivojski pouk bo tudi sčasoma spremenjen, vsebine domovinske vzgoje pa bi bilo treba prenesti v učne načrte. Verouk kot izbirni predmet v osnovnih šolah pa zaradi političnih, zakonskih in ustavnih pogojev trenutno ni mogoč, je povedal minister Zver.

### Slovenske vojske na meji s Hrvaško ne bo

Po seji slovenske vlade je Vinko Gorenak, sekretar notranjega ministrstva, zavrnil namigovanja, ki so jih razpihnili hrvaški mediji, o vojakih, ki naj bi poleg policistov varovali schengensko mejo med Slovenijo in Hrvaško. Ob uveljavitvi režima bodo na južno mejo prerazporedili 790 policistov iz notranjosti dežele, na novo pa jih bodo morali zaposliti skoraj 500. Gorenak dopušča le možnost prezaposlitve in prešolanja poklicnih vojakov v te namene.

#### Duhovna oskrba v bolnišnicah

Duhovna oskrba je del celostnega zdravljenja, mnogi bolniki želijo prejeti zakrament, saj je zanje zakrament tudi močno sredstvo za zdravljenje, je na shodu bolniških duhovnikov povedal Miro Šlibar iz bolniške župnije v Ljubljani, ki je bolnikom na razpolago 24 ur na dan, saj ga želijo ob različnih urah, tudi ponoči. Bolnišnični duhovniki (v ljubljanskem Kliničnem centru sta le dva za več kot 2000 bolnikov) so opozorili, da je bolnišnična pastorala pravno neurejena, v nasprotju z duhovno oskrbo vojakov in jetnikov. Od vlade pričakujejo, da bo duhovna oskrba v bolnišnicah dobila ustrezno mesto.

#### Andrej Bajuk bo zopet kandidiral za mesto predsednika stranke NSi - Anton Anderlič novi predsednik LDS

Izvršilni odbor Nove Slovenije (NSi) je za predsednika strateškega sveta imenoval Janeza Mlinarja, nekdanjega tajnika stranke in razpravljal o tem, kako naj bi bil ta novi strankin organ vsebinsko oblikovan in kaj naj bi bila sploh njegova poglavitna naloga. Novim političnim razmeram se bo NSi prilagodila z okrepljenimi strokovnimi odbori, ki bodo delovali kot pomoč ministrom pri njihovem delu. Predsednik NSi Andrej Bajuk je napovedal, da bo na jesenskem rednem kongresu stranke ponovno kandidiral.

Na tajnih volitvah predsednika sveta LDS je Anton Anderlič (poslanec in nekdanji vodja poslanske skupine LDS) premagal (s 60 glasovi proti 45) Mateja Lahovnika, nekdanjega gospodarskega ministra v bivši vladi Antona Rop. Tretji kandidat, bivši zunanji minister Ivo Vajgl, je odstopil od kandidature že pred glasovanjem.



POHOD V SPOMIN NA ANTONA TRSTENJAKA - Šubečov Tunek iz Rodmošc pri Gornji Radgoni bi, če bi še živel, bi 8. januarja proslavil svoj 99. rojstni dan. Ker ga ni več in ker je s svojim delom za vedno ostal zapisan v zgodovini slovenske kulture in Znanosti, saj se za tem domačim imenom skriva filozof, psiholog in teolog dr. Anton Trstenjak, so se ga s pohodom do njegove rojstne hiše spomnili na Negovi in v Gornji Radgoni. Na Negovi, kamor je hodil – iz šest kilometrov oddaljenih Rodmošc seveda Peš – v osnovno šolo, je pohod pripravila osnovna šola skupaj s turističnim društvom.

or ner wonderth musband.

Matt Hutar.

### Iz Clevelanda in okolice

#### Vabilo na kosilo-

Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti vabi to nedeljo na svoje letno kosilo, ki bo v novi župnijski dvorani s serviranjem od 11. dop. do 1. pop. Nakaznice za kosilo (\$12 za odraslo osebo, \$6 za otroka) boste dobili pri vhodu. Kosilo se bo tudi lahko vzelo domov.

#### Maškarada—

Vabljeni ste na maškarado z večerjo in plesom, ki bo župnijski dvorani pri Mariji Vnebovzeti, ki bo v soboto, 5. februarja, začenši ob 6.30 zvečer. Vse podrobnosti najdete v dopisu na str. 15 današnje AD.

#### Pustna večerja—

V torek, 8. februarja, ima Slovenian Cultural Garden Assoc. pustno večerjo in to v dvorani Marjie Vnebovzete. Serviranje bo od 5. do 8. zv., cena večerji je \$12, za rezervacije in več informacij kličite 216-761-7740. Pripravljenih bo največ 400 večerij, torej ne odlašajte!

### Novi grobovi

#### JANEZ PROSEN

Umrl je 90 let stari Janez Prosen iz Cleveland, vdovec po Mariji, brat Anthonyja, Franka in Josepha (vsi že pok.), 6-krat stric, sosed in prijatelj Lojzke Zabukovec, veliko let dopisnik Ameriške domovine ("Drobtinice, sladke in žaltave"), ustanovni član Kluba pristavskih upokojencev, član društva št. 63 KSKJ, DNIJ pri Mariji Vnebovzeti, z ženo Marijo sta skrbela prostovoljno za vrt na Slovenski pristavi in pri Slovenskem domu za ostarele na Neff Rd. Pogreb je bil 25. januarja v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina bo hvaležna za darove v pokojnikov spomin St. Mary Church Building Fund, 15519 Holmes Ave., Cleveland, OH 44110.

#### Frank Hribar

Umrl je 77 let stari Frank Hribar, mož Joanne, roj. Slomkowski, oče Josepha, Franka, Johna in Mary Cornelius, 10-krat stari oče, brat Pauline Miklavcic, veteran ameriške mornarice. Pogreb je bil 26. januarja s sv. mašo v cerkvi sv. Alberta Velikega in pokopom na Sv. Križa pokopališču.

#### Veselo praznovanje-

Pretekli petek zvečer se je lepo število rojakov in rojakinj zbralo v Slovenski sobi nove dvorane župnije Marije Vnebovzete, da bi skupaj praznovali pomembno življenjsko obletnico in sicer 90. rojstnega dne prof. Vinka Lipovca, med leti 1950 in 1979 urednik Ameriške domovine. Pobudnik in organizator je bil Frank Šega, ki je pa dobil sodelovanje več drugih. Vsi navzoči smo bili zelo veseli in smo slavljencu kar večkrat srčno iskreno čestitali. Prav tako vesela sta bila prof. Vinko in žena ga. Mara. Navzoča in ob nedavnih rojstnih dnevih smo jima čestitali sta bila dr. Mate Roessmann (85. rojstni dan) in dr. Milan Pavlovčič (88. rojstni dan). Prof. Lipovec in dr. Roessmann sta imela kratka nagovora v zahvalo. Več na str. 14 in 15.

#### Slovenska Čitalnica—

Slovenska narodna čitalnica - nahajališče mnogih zapisanih misli o šitju in bitju med Slovenci v raznih priseljevanjih v Ameriko bo imela letno sejo v nedeljo, 13. februarja, ob pol dveh v svoji knjižnici v SND na St. Clairju. Clani in prijatelji lepo vabljeni.

#### Izjemna podpora—

Dr. in ga. Joseph Meršol, North Lima, O., sta poklonila \$215 kot podpora našemu listu, to ob obnovi naročnine. Za (ponovno) velikodušno naklonjenost se jima iskreno zahvalimo.

#### Letna seja SND-

Slovenski narodni na St. Clair Ave. vabi lastnike certifikatov in zastopnikov društev, ki lastujejo certifikate, na letno sejo in sicer v nedeljo, 6. februarja, ob 2h pop. Seja bo v Kenikovi sobi zadaj, tako bo vhod tudi skozi zadnja vrata. Med drugim bodo tudi volitve direktorjev ter poročila o delovanju doma v letu 2004.

#### Društvo Loška dolina-

V imenu tega društva je g. Louis Zigmund naslovil ček za \$100 kot dar našemu listu, to ob božičnem prazniku. Hvala lepa!

Prijatel's Pharmacy St. Clair & E. 68 St. 361-4212 IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA ZA RAČUN POMOČ1 DRŽAVE OHIO - AID FOR THE AGED PRESCIPTIONS

granued to your craterus manks.

(between Shore Carpet and John's Fun House)

Slovenians IR Us

# Nekaj spominov na 90-letnika prof. Vinka Lipovca

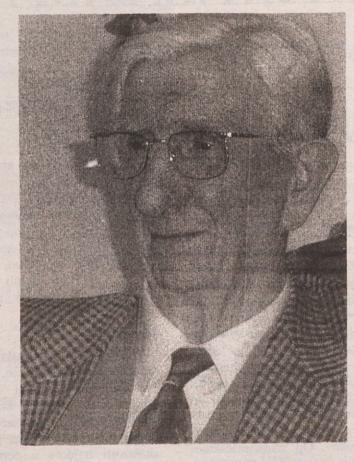
Prijatelji Vinka Lipovca iz študentovskih let (seveda na ljubljanski univerzi v drugi polovici 30-tih let) imajo še v spominu, da je bil naš slavljenec zelo aktiven v univerzitetnem življenju. namreč poleg študija.

Njegova dejavnost je bila vidna v času študentovskega prizadevanja za novo stavbo univerzitetne knjižnice (l. 1934/35). Seveda je moral nastopati tudi kot govornik pred 300 ali več študenti. Govoril je logično in stvarno, ni se predal čustvom, tudi z rokami ni preveč krilil, skratka, bil je prepričljiv govornik in to pred kritično študentovsko publiko. Nastopil je kot zastopnik Akademske zveze katoliških študentov ali pa kot predstavnik kakega posameznega društva te zveze.

Zahteven je bil njegov nastop v marcu 1936 na zborovanju študentov vseh fakultet, ko je bila razglašena študentovska stavka. V govoru je priznal, da je stavka upravičena, vendar je opozoril na verjetnost, da se za to stavko skrivajo politični načrti. Vsakdo je razumel, da od levičarskih študentov. (Kasneje, po vojni, so komunisti priznali, da je bila stavka res zgolj politična - po naročilu Partije.)

Lipovec se je zanimal tudi za dejavnost krščanskih socialistov. V širši okolici njegove domače vasi so bile namreč tri manjše tovarne, v katerih so delavca pred lastniki zastopali krščansko-socialistični sindikati (labor unions). Dva od njihovih voditeljev je poznal in se z njima razgovarjal. Čeprav še študent, je Lipovec pravilno opazil, da ti sindikati padajo pod vpliv komunističnih aktivistov in njihove propagande za enotno organizacijo vseh delavcev v borbi za delavske pravice in proti kapitalistom.

Tudi s slovenskimi politiki je V. Lipovec od časa do časa imel stike. Točneje, jih je moral obiskati. Omembe vreden je bil npr. njegov obisk obeh slovenskih ministrov v Beogradu, dr. Korošca in dr. Kreka, leta 1936 ali 1937.



Kot poverjenik zgodovinskega kluba na univerzi, je v Beogradu skušal doseči, da bi minister prosvete čimprej vstavil v proračun plačo za dodatnega profesorja slovenske zgodovine, predvsem novejše, ker je do tedaj ta slonela samo na enem profesorju (dr. Kosu).

Kot je Lipovec kasneje pripovedoval, ministra nista bila kaj bolj navdušena nad to zahtevo. In prav tako ne nad zahtevo, da bi slovenska zastava smela legalno viseti poleg jugoslovanske. V takratnih razmerah je bil to trd oreh za oba ministra.

Vendar sta ti dve zahtevi na svojski način delovali in po preteku nekaj časa, je na političnem zborovanju, ki ga je SLS (JRZ) sklicala pri Homcu, nedaleč od Kamnika, je bilo veliko slovenskih zastavic, eno so zataknili celo dr. Korošcu na suknjič. Znani kamniški župan Nande Novak pa je na konju v slovenski narodni noši in z veliko slovensko zastavo v roki krožil med zborovalci. -Tudi zgodovinski oddelek je končno dobil dodatnega profesorja za slovensko zgodovino. (To je bil dr. Zwitter.)

Lipovčevo razmerje do

STANE ŠUŠTERŠIČ, Washingon, D.C. ...

### Prof. Vinko Lipovec - 90-letnik

Dragi Vinko!

Posebno spoštovanje in ponos me navdajata danes, ko Ti pošiljam čestitko, prvo, ki sem jo kdaj poslal 90-letniku:

spoštovanje do Tvojega obsežnega znanja in izrednega spomina, ki si ga posredoval nam vsem v številnih uvodnikih in člankih kot mnogoletni urednik – tedaj še dnevnika – Ameriške domovine ter predavanjih o slovenski preteklosti, sedanjosti in prihodnosti;

ponos, da sem bil – kot mnogi rojaki – priča Tvoje načelnosti za slovenska krščanska izročila in odločnega pričevanja resnie o medvojni in povojni slovenski zgodovini.

Hvala Ti za vse in naj Te Bog ohrani med nami še mnogo let!

stranke SLS je bilo precej podobno kot je bilo to razmerje dekana Škrabca. Nobeden teh dveh se ni pretirano zaganjal v stranko, znano pa je bilo, da marsikaj v njej kritizirata. Ni čudno, da sta se v Clevelandu tako dobro razumela.

Poleg predpisanega študija na univerzi, se je Lipovec zanimal tudi za družbene probleme. Želel si je dobiti solidno osnovno poznanje teh. Zato je postal član dr. Gosarjevega krožka. Dr. Andrej Gosar je bil v tistih letih najvidnejši slovenski sociolog in pri tem tudi poznavalec javnih problemov in potreb. Saj je bil pred Živkovićevo diktaturo dobrega pol leta minister za socialne zadeve. Seveda v Beogradu. (Zanimivo bi bilo brati kaj več o tem, a to bi moral prof. Lipovec nam povedati.)

Po končanem študiju na univerzi je tudi prof. Lipovec moral k vojakom za devet mesecev, kar je bil rok za študente. Odslužil ga je v Bosni. Po vrnitvi je dobil zaposlitev pri dnevniku *Slovenec*. Odločil se je, da bo to službo obdržal tudi po tem, ko bo dobil profesorsko službo na gimnaziji.

Je biló takó. Tedanji glavni urednik Slovenca dr. Ivan Ahčin, je Lipov cu kot zgodovinarju kma lu dal zanj primerno de lo. Zbiral je zgodovinsko pomembne dogodke i in svetovne slovenske zgodovine, ki so poten izhajali v dnevniku, mor da dvakrat na teden, do decembra 1944, ko Lipovca prijela nemška gestapo in ga odvedla ljubljanske zapore.

V času italijanske oku pacije se je prof. Lipovec osredotočil predvsem na pouk zgodovine na gim naziji tam nasproti uni verze. Tudi zato, ker je imel nad seboj ravnatelja ki je bil znan kot odli čen zgodovinar (dr. Karel Capuder). No, sta jo kar dobro vozila. Izven šoli pa je doživljal vse tisit nevšečnosti italijanske o kupacije kot vsak Slove nec, zlasti še v Ljubljani obdani z visoko žično ograjo. Kot mnoge demo kratsko in katoliško mis leče so spomladi 1942 silno prizadeli štirje ubo ji: dveh katoliških štu dentov Kiklja in Župca ter dr. L. Ehrlicha Ivota Peršuha, vodje Slo venske legije (SL).

venske legije (SL).

V domobranski dobi je prof. Lipovec na prošnje Slov. legije začel sodelo

(DALJE na str. 15)



Ga. MARA in prof. VINKO LIPOVEC – Na praznovanju 90. rojstnega dne prof. Lipovca pretekli petek, 21. januarja, v Slovenski sobi nove dvorane pri župniji sv. Marije Vnebovzete na Holmes Ave. Letos bosta praznovala ga. Mara in prof. Vinko Lipovec tudi 55. obletnico poroke. Prav tako je leta 1950 prof. Lipovec pričel svojih 29 let kot urednik slovenskega dela *Ameriške domovine*, do julija 1979.

### Prof. Vinko Lipovec - 90-letnik

(NADALJEVANJE s str. 14)

vati v ilegalni obveščevalni službi. Sicer je ves ta čas tudi Pokrajinske uprava gen. Rupnika imela svojo obveščevalno mrežo, in imeli so jo tudi domobranci. Kot civilist je Lipovec predvsem sodeloval s to, zlasti z njenim sposobnim vodjem stotnikom Ilovarjem.

A preden je minilo 1. 1944, sta se oba znašla v krempljih gestapa, zaradi izdajstva. Tako tudi več drugih domobranskih oficirjev (Peterlin, Križ...) in vidnejših politikov.

Cimbolj je šlo proti koncu vojne, tembolj so Nemci trdo nastopali in odstranjevali ljudi, ki so bili sposobni kaj naplesti proti njim.

Lipovec je bil v ljubljanskih zaporih do konca februarja 1945, vmes dva meseca v samici. Dne 1. marca 1945 so Nemci vse te pripornike naložili na vlak za v koncentracijsko taborišče Dachau, severozahodno od Münchna.

Med postankom na Jesenicah so doživeli zavezniški letalski napad. Zadeta je bila lokomotiva njihovega vlaka, in zadnji vagon. A glavna sila je zadela hiše onstran postaje in ubitih je bilo okoli 100 ljudi. Ali je bilo le naključje, da so bombniki prileteli nad Jesenice ravno takrat, ko so bili ti zaporniki na postaji???

Svoje hude dneve v Dachauu je Lipovec opisal v argentinskem Zborniku-Koledarju za l. 1975, pod naslovom "V dachauskem taborišču". (Ker je teh knjig vsaj nekaj med ljudmi, naj bi ti skušali ponovno prebrati ta presunljivi članek in ga posredovati tudi drugim.)

Ko so v začetku maja 1945 ameriške bojne sile zavzele Dachau in osvobodile jetnike v koncentracijskem taborišču, so vsi Slovenci in Srbi (Hrvatov tam ni bilo) doživeli hudo razočaranje, ker so jih zaradi nepoznanja razmer v Jugoslaviji Amerikanci hoteli vrniti nazaj tja in to na zahtevo Titovega predstavnika.

Lipovec se je izmaknil pregledu v ta namen, s tem da je zaradi tifusa ostal v postelji. Je to bolezen komaj prestal. V takem stanju ga je še

bolj pretresel uboj stotnika Ilovarja na delovnem mestu, kar so izvršili jetniki - slovenski komunisti. Prav tako ga je pretresla smrt mariborskega podžupana Franja Žebota (očeta dr. C. Žebota). Seveda tudi smrti drugih slovenskih rojakov.

Po nekaj mesecih je četniška skupina, ko je bila izven nevarnosti predaje, v Münchnu začela delovati kulturno pa tudi z obveščevalno službo južno od Karavank. Seveda z vednostjo ameriške vojske. In ko je ta skupina začutila potrebo po svojem glasilu, je naprosila prof. Lipovca za uredništvo. Začeti je moral iz

Po treh letih bivanja v Münchnu so člani te skupine začeli odhajati v Anglijo (Klic Triglava). Po štirih letih pa večji del v ZDA, tako tudi Lipovec. Prišel je sem v začetku septembra 1949.

Prihod prof. Vinka Lipovca in dr. Zdravka Kalana v Cleveland je slovenskim rojakom napovedal časopis Enakopravnost, trdeč, da sta v Sloveniji delovala proti OF, sodelovala z okupatorjem in da imata "krvave roke". To je Lipovcu povedal njegov novi dobrotnik, ki ga je vzel pod streho. Kljub temu da se Lipovec ni razgledal v zanj povsem novem okolju, je na članek napisal odgovor in ga sam nesel uredniku časopisa. A ta ga je odklonil. "Iz strahu pred resnico," kot je Lipovec kasneje omenil.

Dogaja se, da tudi uredniki doživljajo nepete dni, ko je treba delovne ure potegniti v noč, ali ugoditi piscu članka. Sicer bolj poredko nastane tudi vprašanje idejne usmeritve časopisa. Tak primer je za prof. Lipovca nastal kmalu potem, ko je sprejel uredništvo in je trajal nekaj let. Tu naj rečemo: Pika!

Songs Melodies

from Beautiful Slovenia

Slovenian Radio Family

Ameriško domovino je prof. Lipovec urejal do upokojitve julija 1979, torej 29 let. Kljub temu, da je uredništvo zahtevalo veliko časa in noči - vsak dan je vstajal ob 5h zjutraj in bil ob pol 6h še v uredništvu, da je pripravil vse za tiskarja (po prejšnjem linotype sistemu).

Vendar je kljub temu večkrat našel čas, da se je kot član raznih slovenskih organizacij udeležil sestanka njihovih članov. V tem je bil zgled mlajšim in mladim.

Za konec. Nekdanji prosvetni minister Demosove vlade dr. Vencelj je ob neki priložnosti rekel o prof. Lipovcu: "V Clevelandu se splača razgovarjati predvsem s prof. Lipovcem." K tem pa smemo pripomniti, da je bil Lipovec kot urednik časopisa najlažje doseg-

Zgodovinar prof. dr. Vodopivec iz Ljubljane je pri obisku opazil, da iz prof. Lipovca govori zgodovinar, ki dobro pozna dobo med obema vojnama v Sloveniji. Povabil ga je, naj bi o tem pisal.

### Maškarada pri Mariji Vnebovzeti v torek, 5. februarja

CLEVELAND, O. - Postni čas je že pred nami - a pred njim bo še prilika za razvedrilo. Po stari šegi, bo fara Marija Vnebovzeta pripravila pustno maškarado v novem farnem centru. Maškarado bo že v soboto, 5. februarja, in se bo pričela ob 7h (vrata bodo odprta ob 6.30) z okusno večerjo. Servirali bodo juho, nadevano svinjsko pečenko, pohano kuro in priloge ter sladice: štrudelj in krofe. Po večerji bo ples, za katerega bo igral ansambel Nova generacija.

Cena za večerjo in ples je \$25 za odraslo osebo. \$13 pa za mladino do 18. leta. Cena samo za ples, po 9. uri, je \$10. Vsi ste vljudno vabljeni.

Se posebej so vabljene maškare, ki bodo z udeležbo popestrile prireditev in s sodelovanjem pomagali ohranjati to veselo pustno šego. Farni center na Holmes Avenue je dostopen vsem, tudi invalidom, parkirišča bodo pa varnostno preskrbljena.

Za rezervacije in več informacij, kličite župnijsko tajnico na 216-761-7740, ali pa Elizabeto Žalik na 440-537-1941.

In končno tole kratek vzdih: O temi passati o, kje je že čas, ko sta prof. Vinko Lipovec in pisatelj Karel Mauser v ministrantskih oblekah stregla pri slovenski liturgiji maše v cerkvi Sv. Vida!

Iskreno želimo in prosimo, naj dobrotljivi Bog ohrani prof. Lipovca še dolgo časa zdravega v naši sredi.

Mnogi prijatelji

### **AVGUST** Interpelacija proti vladi

brancem (slovenskim ve-

lekapitalom). Poleg tega

je svoj program predsta-

vil tudi strokovni svet

Tako kot julij je bil avgust kljub dopustom zelo živahen. Medtem ko je LDS s kadrovskimi menjavami čistila teren pred negotovim volilnim izidom, ni počivala niti Koalicija Slovenija, saj je vložila interpelacijo proti vladi Antona Ropa. Omenjeno potezo so ostro napadli tako predstavniki vladajoče koalicije tudi množična občila. Kljub veliki samozavesti pa vladni odgovor na interpelacijo ni vzbujal zaupanja.

V nasprotju s prejšnjimi leti lanski avgust ni minil v znamenju ideoloških tem (pri čemer je veliko vlogo odigrala odsotnost ljubljanskega nadškofa Franca Rodeta, ki je v prejšnjih letih s svojimi pridigami za veliki šmaren vedno - tudi s pomočjo medijev - razburjal slovensko javnost), pač pa v znamenju korupcije in klientelizma.

V tem času so v Piranskem zalivu znova oživeli ribiški incidenti,

tudi Kučanov Forum 21, katerega sestanki pa so bili namenjeni samo iz-

### Leto velikih tektonskih premikov v Sloveniji

II. nadaljevanje

### JULIJ

#### Izgon Rupla iz vlade

Čeprav je mesec julij predvsem dopustniški in skupaj z avgustom velja za čas kislih kumaric, je bilo zaradi predvolilne vročice tokrat drugače.

Zaradi udeležbe Dimitrija Rupla na prvi konferenci Zbora za republiko v Ljubljani je predsednik vlade Anton Rop že konec junija predlagal njegovo razrešitev.

Državni zbor je njegovemu predlogu ugodil in

ED MEIAC

WCSB 89.3 FM

Sunday 9-10 am

Wednesday 6-7 pm

2405 Somrack Drive

440-953-1709 TEL/FAX

WEB: www.wcsb.org

Willoughby Hills, OH 44094

RADIO HOURS:

RDC Program Director

za novega zunanjega ministra izvolil Iva Vajgla, dotedanjega veleposlanika v Nemčiji, ki velja za preverjen kader Liberalne demokracije Slovenije (v času osamosvojitve je kot tiskovni predstavnik deloval na jugoslovanskem ministrstvu za zunanje zadeve).

Videti pa je, da si je Rop s to kadrovsko potezo dal avtogol, saj si je s tem zapravil javnomnenjsko podporo in s sredine stopil na levico.

Medtem se je na političnem prizorišču stopnjeval močan zakulisni boj. Zbor za republiko je imel 14. julija javno tribuno v Mariboru, kjer je pogovor tekel predvsem o enakih možnostih in o zgrešeni regionalni politiki Ropove vlade.

Hkrati se je prebudil

zaradi katerih se je Rop odločil za populistično potezo, in sicer za ribarjenje sredi Piranskega zaliva. O incidentih v Piranskem zalivu se je govorilo tudi na tretji javni tribuni Zbora za republiko, ki je bila tokrat v Kopru.

(DALJE na str. 16)

### Misijonska srečanja in pomenki 1555. GOSPOD, OSTANI Z NAMI!

Tak naslov nosi papeževo apostolsko pismo ob začetku evharističnega leta. Osrednja lika papeževega pisma sta učenca na poti v Emavs. Oba sta čutila, da jima gori srce, ko je bil Jezus z njima. Njuno temo in strah je namreč razpršil s svojo navzočnostjo in lomljenjem kruha.

V četrtem poglavju je predstavljena podoba dveh učencev, ki sta potem, ko sta prepoznala Gospoda, nemudoma odrinila na pot, da bi sporočila veselo novico. Srečanje s Kristusom v evharistiji vodi Cerkev in vsakega kristjana v pričevanju in evangelizacijo, v solidarnost z drugimi, spodbujanje miru in delitev dobrin s pomoči potrebnim.

"Ne smemo se slepiti samo po naši medsebojni ljubezni," še piše sveti oče, "še posebej pomoči potrebnim, nas bo svet prepoznal kot prave Kristusove učence." (Odstavek iz papeževega apostolskega pisma.)

#### Od srca do srca iz misijonskega sveta

Sestra Polona Švigelj iz Senegala: "Dragi misijonski prijatelji! Topel in sončen pozdrav vsem skupaj. Naj vas afriško sonce otreje v teh mrzlih zimskih kanadskih dneh. Vsaj tako si predstavljam Kanado in Ameriko v teh mesecih. Tu v Senegalu hodimo še v kratkih rokavih, res pa je, da so noči hladne, da se dobro odpočijemo.

Upam, da ste dobili mojo božično pošto, v katerem sem napisala način življenja v tem kraju. Kot veste, pripadam redu uršulink. Predno sem odšla v misijone, sem delala v Sloveniji. V glavnem sem se ukvarjala s katehezo. Delala sem z mladino. Imela sem več pevskih zborov. Privatno sem tudi poučevala glasbo na župnijah, kjer sem bila tudi organistka. Sestre uršulinke se ukvarjamo predvsem s poučevanjem na šolah. V Senegalu sem prišla leta 2000, ko je imel naš Inštitut izmenjavo. Tudi tu se ukvarjam s katehezo in poučevanjem glasbe v noviciatu. Imamo tukaj tri novinke, ki so ravno zaključile noviciat. Trenutno imamo eno postulantko in sedem kandidatk. Tako upamo in molimo, da bodo vztrajale. Delam tudi v škofijski knjižnici, ki je zelo obiskana tudi od muslimanov.

Presenetili ste me z novim darom. Iz vsega srca se vam in vaši misijonski organizaciji zahvaljujem za izdatno pomoč. Letos je naš kraj obiskala invazija kobilic, katere so uničile prav vse rastlinstvo in pridelke na polju. Revežev je še in še. Bog vam povrni za vse, tako kot On zna. Sestre smo že imele v naši kapeli sv. mašo za pok. Angelo in vse vas, in za vse dobrotnike. Srčno pozdravljeni. Mir in vse dobro. Sr. Polona."

Pismo ravnatelja ljubljanskega semenišča g. Antona Slabeta, prispelo v začetku januarja:

"Dragi dobrotniki našega semenišča!

V tihi ponižnosti Bog služi človeku in njegovemu nenehnemu hrpenenju po sreči. Od nekdaj, že od vekov, ko se je rodila zamisel o njem, ga želi napraviti srečnega. V veri odkrivamo, s pametjo in s srcem spoznavamo to Božjo ljubezen in odkrivamo pot k njej. To je naš advent. Mi ga potrebujemo, Bog nas že čaka na začetku in na koncu te poti in vseskozi nas na njej spremlja, saj je bolj v nas kot smo mi sami v sebi.

V naše semenišče je letos prišlo pet novih ljubljanskih in dva koprska bogoslovca, odšlo je šest mladih kaplanov, dva novomašnika pa nadaljujeta študij v Rimu vsaj še za eno leto. Dosti se moli po župnijah in veliko je govorov in pogovorov o novih duhovnih poklicih, pa o vzrokih in vplivih, o zavorah in spodbudah. Je pa res veliko stvari nasprotnih: od javnega mnenja in medijev, kar pogost je strah staršev, da ne bi kdo njihovih otrok krenil na to pot in ponekod je vzgoja pomanjkljiva, da se ne morejo razviti kreposti, ki so za ta poklic kar nujne. Naš čas ni bolj pameten od prejšnjih.

V tem tednu, ki je bil precej odločilen za našo nadškofijo, pa tudi za vso Slovenijo, saj ga je posebej označila umestitev novega ljubljanskega nadškofa, msgr. Alojza Urana, so nam pozdrav in blagoslov prinesli v hišo tudi nadškof E.F. Curtiss iz Omahe in kardinal L. Ambrožič. Tudi to so za nas veseli, res lepi dogodki, ki ostanejo v spominu in v srcu.

Vseh dobrotnikov se spominjamo v molitvi in enkrat na mesec oprav g. ekonom zanje sv. mašo. Tako smo vendarle povezani v občesto.

Ko se vam zahvaljujemo za vašo dobrohotno naklonjenost in pomoč, vas toplo pozdravljamo v imenu vseh bogoslovcev, vodstva in sodelavcev semenišča."

Iz Avstralije se je oglasil naš dolgoletni prijatelj in misijonar g. Lovro Tomažin, ki je na zasluženem sobotnem letu:

"Oprostite, da sem tako pozen z odgovorom. Dejansko sem vam takoj odpisal na računalniku, pa ko sem hotel natisniti, je pismo kar izginilo, nato se mi je pa zakasnilo s pisanjem. Sedaj vam pišem iz Avstralije.

Svoje delo na župniji Chelston sem zaključil, ko se je tamkajšnji župnik, ki sem ga nadomeščal, vrnil na župnijo. Delo tam je bilo lepo pa tudi zahtevno. Krst mladine in odraslih na obeh glavnih središčih, Chelston in Kamanga, smo morali odložiti, ker katehumeni ter oni za prvo sv. obhajilo niso bili zadostno pripravljeni. Za vse te smo imeli dodaten in intenziven verski pouk in tako so bili koncem junija in v začetku julija krščeni in začeli prejemati sv. obhajilo.

Dodatno delo je bilo še na petih postojankah na podeželju. Na teh je bilo tam do mojega prihoda samo nedeljska maša enkrat na mesec. Sam sem upeljal verski pouk med tednom. S seboj sem vzel tri laične katehiste in smo vse razdelili po skupinah, katehumeni, otroci in odrasli, priprava na zakon, priprava staršev za krst malih otrok ter "izgubljene ovce". Tako smo nekako posnemali Jezusa in njegove učence, "ki so šli po vseh vaseh in mestih in učili ter oznanjali božje Kraljestvo". Sedaj preostaje delo, da "seme, ki smo ga sejali", zalivamo. In tu je sedaj tudi vaše delo, delo misjionarjev in misijonark v zaledju, MZA, da s svojimi molitvami in žrtvami "zalivate in sončite, da bo seme raslo, zorelo in obrodilo bogato žetev".

Kot rečeno, vam pišem iz Avstralije. Tu sem prišel na povabilo svoje nečakinje Monike in njenega moža Andreja Rode, nečaka nadškofa Rodeta, ki dela na slovenski ambasadi tukaj. S tem sem začel svoje počitnice. Konec tega meseca pa bom šel v Argentino, kjer bom nadaljeval svoje počitnice in nato bom tam imel del svojega sobatičnega leta. Tam bom do konca maja letos, nato ga bom nadaljeval en mesec v Rimu in julija meseca v Sloveniji. V Zambijo se bom vrnil v začetku avgusta, če Bog da.

Pred kratkim mi je pisala ga. Mari Celestina in mi sporočala, da je zame dobila ček za \$2600 in da je od MZA \$2000, g. Stane Ferkul je daroval \$500 in Mari Celestina \$100. Najlepša hvala vsem, ki ste prispevali v ta namen in molim, naj vam Gospod obilo povrne. Vsi moji dobrotniki in sodelavc ste pa redno vključeni v moje molitve in sv. maše; vsaj štiri sv. maše na mesec darujem za svoje dobrotnike in sodelavce.

Končno vam vsem želim v Gospodu lepo doživete božične praznike in obilo božjega blagoslova v letu 2005. Iskreno pozdravjam vas v Gospodu."

DAR: Za Radio Ognjišče \$100 - Stana Oven. Bog plačaj stotero.

Iskrene in hvaležne pozdrave. Eno smo v molitvi in v ljubezni Gospodovi, ki vse nosi, trpi in nas povezuje!

Za MZA, Sonja Ferjan

#### SPOROČAJTE PRAVOČASNO O PRIHAJAJOČIH PRIREDITVAH VAŠIH DRUŠTEV

#### V BLAG SPOMIN

ob šesti obletnici smrti

našega ljubega moža, očeta, starega očeta, brata, svaka in strica



### MATIJA HOČEVAR

ki nas je prezgodaj zapustil 29. januarja 1999.

Dragi mož in atu, rahla zemlja naj Te krije, luč nebeška naj Ti sije. Saj Jezus nas tako uči, da vid'mo se nad zvezdami,

kjer skupaj bomo srečni vekomaj!

Zalujoči:

Marija, žena Nena in Marjanca, hčeri Toni in David, sinova Livija, Tone Cerer, Richard Trivisonno, snaha in zeta

Tonč, Edi, Anton, Kristopher, Andreja in Richard, vnuki, brat, sestre in ostalo sorodstvo v Ameriki, Kanadi in Sloveniji.

### **LETO 2004** V SLOVENIJI

(NADALJEVANJE s str. 15)

Obala je bila nasploh v avgustu večkrat v središču pozornosti, pa ne samo zaradi turizma, ampak tudi zaradi nepravilnosti pri delu izolske županje Brede Pečan.

Konec avgusta je minil v televizijskem soočenju Antona Ropa in Janeza Janše.

(SE BO NADALJEVALO)



### Joseph L. **FORTUNA**

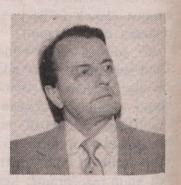
POGREBNI ZAVOD 5316 Fleet Ave. Cleveland, Ohio Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod. Ambulanca na razpolago podnevi in ponoči.

CENE NIZKE PO VAŠI ŽELJI!

#### V blag spomin

ob peti obletnici, odkar nas je zapustil dragi mož, oče in stari oče



#### IVAN RAJK Umrl 2. februarja 2000

Pet let je že minilo,

nam pa žalost srca trga, rosijo solzne oči. Dom je prazen in otožen, odkar te več med nami ni.

Žalujoči: Žena – Maiči

♥ Sin – Ivan

Hčerka – Vlasta